

bb 29./ szeptember első vasárnapja.../ 1.folyt.s

a mentők napja ezen a szép szeptemberi vasárnapon csendes volt, s a tüzoltókat késő délutánig egyszer sem riasztották.  
/mti /

--

bb 30. emlékmű avatás monoron

vid/tm/s bs

1963. szeptember 1.

vasárnap délután avatták fel monoron a fasiszta idők deportáltjainak emlékművét. az itteni gyűjtőtáborból 15 ezer munkaszolgálatost hurcoltak el és 20.000 pestkörnyéki lakost deportáltak a német fasiszták. az emlékmű felavatásánál megjelentek a járás, és község vezetői, a hazafias népfront képviselői, a környékbeli termelőszövetkezetek, a nőtanács a kisz és a józsef attila gimnázium küldöttségei, sós endre író, a magyar izraeliták országos képviselőjének elnöke mondott emlékbeszédet./mti /

--

19.08/s

- v é g e -

- 18 -

*Handwritten signature*

*Handwritten notes and signatures*



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I, Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 259-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1963.szeptember 2.

bb. 1. o,neill, diuren matt hangjátéka a rádiószínház őszi-téli műsortervében - ősbemutató vörösmarty bujdosók című versesdrámájából

i/s/tm/a/fm

1963.szeptember 2.

a rádiószínház szeptember 15-én kezdi meg őszi-téli évadját. az új szezont a nagyományokhoz híven magyar szerző művének közvetítésével nyitják meg. szeptember 15-én, vasárnap este hangzik majd el a kossuth adón vörösmarty mihály bujdosók című versesdrámájából készült rádiójáték. a hangjátékot dr. cserés miklós rendezte. a főbb szerepekben kohut magdát, kállai ferencet, keres emilt, bodrogi gyulát és sinkovits imrét hallhatjuk. az évadnyitó előadás egyben ősbemutató is.

a rádiószínház a mai magyar szerzőkön kívül modern külföldi írók műveivel is megismerteti a többszázéves hallgatóságot. mag-netofon-szalagra vették o,neill éjszakai portás című két-személyes rádiójátékát. az érdekes hangjáték felvételeit - szövegét a nagyvilág is közölte - barlay gusztáv, a rádió fő-rendezője vezette. a két szereplő : agárdy gábor és sinkovits imre.

októberben mutatják be bieler ndk-beli író fal a baloldalon című hangjátékát. a darabot molnár mihály rendezte, a fő-szerepeket major tamás, velencei istván és deák b. ferenc alakítja. - még az ősz folyamán műsorra tűzi a rádió günther eich nszk-beli író allahnak száz neve van című, európa-szerte ismert hangjátékát. bemutatják bulgakov szovjet drámaíró futás című művét is. a rádiójáték egy cári tábornok életutját kíséri végig.

az új szezonban barlay gusztáv rendezésében megismerkedhetik a közönség heinrich böll érdekes rádiójátékával. a csatlakozás 13 óra 09-kor című történet nyugat-németországban játszódik. a három főszereplő : bánki zsuzsa, kálmán györgy és bessenyey ferenc. - bemutatják dylan thomas a visszatérés és friedrich diuren matt éjszakai párbeszéd című művét is.

/folyt.köv./

*Handwritten signature*

bb. 1./ o,neill, dürenmatt..... folyt. /a

a magyar szerzők közül bokor péter ismét dokumentum játékat jelentkezik a rádió hallgatósága előtt. az első év első napja című hangjátéka annak a napnak a történetét örökíti meg, amikor az amerikaiak az első atombombát ledobták hirosimára. - özönviz címmel tűzik műsorra gál istván, fiatal magyar író verses drámáját. a felvételeket solymosi ottó rendező irányítja. szereplők: bessenyei ferenc, mányai lajos és gábor miklós.- máriássy judit első rádiójátékát gyilkosság gyilkos nélkül címmel mutatják be. az izgalmas drámát vargha géza rendezi, a főbb szerepeket ladányi ferenc, avar istván és horváth teri alakítja./mti/

--

bb. 2. a magyar és a francia rádió és televízió szimfonikus zenekarainak közös hangversenye

i/s/a/fm

1963. szeptember 2.

szeptember 5-én közvetíti a kossuth-adó a magyar és a francia rádió és televízió szimfonikus zenekarainak első közös hangversenyét.

a magyar rádió és televízió zenekarát már jól ismerik párizsban, mert az utóbbi években is több alkalommal koncertezett a francia fővárosban. a közös hangversenyen lehel györgy vezényletével rivier: don quijote -nyitányát és martinet: iv. mouvement symphonique című művét adja elő. mindkét számnak ez lesz a magyarországi bemutatója. az első rész zárószámaként ravel: daphnis és chloe ii. szvitje hangzik el.

a koncert második felét a francia rádió és televízió szimfonikus zenekara adja andré girard vezényletével. műsorán minály andrás iii. szimfóniája és maros rudolf balettzenéje szerepel./mti/

--

- 2 -

bb. 3. nagy nyárfaerdők lesznek a nansági Lápok helyén

i/cs/i/a/ká

1963. szeptember 2.

a nanságból évről-évre nagy területeket csapolnak le, s az egykori nádasok, Lápok, ingoványok helyét, az egyéb művelésre nem vagy alig alkalmas területeket zömmel erdősítik. a múlt év végéig 1300 hektárnyi fiatal erdőt telepítettek a nanságban: éger, fűz, különböző nyár-fajtákat. a fiatal telepítések közt legnagyobb értéket képviselnek az olasz nyárfák, amelyek az óriás-nyárak fejlődési ütemét is meghaladják: azonos idő alatt 50-100 százalékkal nagyobb mennyiségű fatömeget adnak. a győri állami erdőgazdaság tervei szerint az ingoványokból elhódított nansági tájakon a következő években az eddiginél is nagyobb ütemben telepítik a nyárerdőket, s az olasz fajtákat 50 százalékos arányban elegyítve ültetik az óriás és a korai nyár fajtákkal. az elmúlt rendkívül kemény telet az olasz nyár szinte veszteség nélkül vészelte át, tehát máris kiállta a honosodás ,, főpróbáját,, a most következő időszakban még 300 hektárt ültetnek be, elsősorban olasz nyárfajtákkal./mti/

--

bb. 4. 223 készülék az orion rádiómuzeumban

i/kf/a/ki

1963. szeptember 2.

az orion gyár jubileumát a különféle eseményeken kívül ritka ipari műemlék gyűjtemény összeállításával is megünnepezték. az ötven éves üzemben 1926-óta gyártanak rádiót, eddig pontosan 223 típust.

az elmúlt években, hónapokban sikerült felkutatni és megszerezni valamennyi típusból egy-egy példányt. a magyar rádiózás kezdetekor gyártott készülékek az üzem raktáraiból, irodáiból, a dolgozók otthonából kerültek elő. hirdetésre ,, idegenek,, is többszáz készüléket ajánlottak fel, s - bár már a teljes anyag együtt van - még most is jelentkeznek az ,, őskori ,, rádiók tulajdonosai. a rádió muzeumban az 1926-ban gyártott első detektoros készüléktől a világsikert aratott ar 612-es típusig mind a 223 készülék megtalálható, s az üzem szakembereinek munkája nyomán valamennyi készülék működik is. értékesébbé teszi a gyűjteményt, hogy valamennyi készülékhez mellékeltek az eredeti műszaki leírást, a kapcsolási rajzokat, dokumentációkat, s a prospektusokat is.

/folyt.köv./

- 3 -

bb. 4. / 223 készülék..... folyt./a

a rádiókat gondosan becsomagolták, s rendbentartják mindaddig, amíg méltó helyükre nem kerülnek, a magyar rádiógyártás történetét szemléltetően ismertető anyagot ugyanis az országos műszaki múzeum veszi majd át, s ezzel alapozza meg a híradás-technikai részlegét, tervezik azt is, hogy a gazdag és ritka gyűjteményt külön kiállításon mutatják be a közönségnek./mti/

..-

bb. 5. törrel támadt volt brigádvezetőjére - a lakók fogták el a támadót - két évi szabadságvesztésre ítélték

i/bc/sze/a/zs

1963.szeptember 2.

az inász utca és a cserkesz utca sarkán lévő ház homlokzatának vakolásánál - mert a munkánál nem tartották be az óvó-rendszabályokat-baleset történt, a tilalom ellenére ugyanis egyszerre több szinten dolgoztak egymás felett, árgyelán györgy kőműves munka közben felnézett: éppen ekkor a fölötte levő munkahelyen leszakadt a friss vakolat, s az arcába hullott, a kőműves - miután a szemét és az arcát megmosta - azonnal orvoshoz ment, majd a szemklinikán kezelték. ■ szemsérülése a gondos kezelés ellenére sem gyógyult meg teljesen, s ezért 75 százalékos rokkantsági nyugdíjat állapítottak meg részére, mivel a balesetért a vállalat volt a felelős, a bíróság kártérítést is megállapított számára.

árgyelán györgy rögeszmeszerűen a brigádvezetőt okolta a balesetért, bár korábban jó barátságban volt vele, elhatározta, hogy bosszúból megöli. közben zülött társaságba keveredett, amely anyagilag kihasználta, s biztatta, hogy vegyen „elégítelt”, „árgyelán györgy elhatározását naplójában írásban rögzítette, terve végrehajtásához tört vett, s azzal fellopózott a művezető lakásához. csengetett, de nem nyitottak ajtót. a brigádvezető éppen lakógyűlésen volt, a csengetésre azonban felment a lakásához.

/folyt.köv./ v

me

- 4 -

bb.5./ törrel..... folyt./a

amikor a bejáratnál találkoztak, árgyelán györgy ezer forintot kért tőle, az elutasító válasz után előrántotta a tört és a művezető felé sujtott, a tört áthatolt a férfi nyitott zakóján, s megsebesítette a kezén. a művezető a meglepetésből felocsudva, hirtelen mozdulattal ellökte a támadót, majd leszaladt a lépcsőn, lerohant a lakógyűlésre és segítséget kért, a támadó közben elfutott, de két lakó üldözőbe vette, elfogta és rendőrnek adta át. még előttiük is azt hangoztatta, hogy bosszút akart állni, s ha most nem is sikerült, később megteszi.

a fővárosi bíróság előre kitervelten elkövetett emberölés büntetnének kísérletéért - az enyhítő körülmények figyelembevételével - két évi szabadságvesztésre ítélte árgyelán györgyöt./mti/

..-

bb. 6. félmillió forint értékű épületjavítás a iv. kerületben - a lakók segítségével

i/hi/sze/a/zs

1963. szeptember 2.

sokoldalú, hasznos segítséget nyújt a iv. kerületi tanácsnak a lakóbizottságok 2400 társadalmi aktivistája. egyik jó kezdeményezésük például a lakóházak állapotát védő társadalmi munkák szervezése. ennek eredményeként egyre több utcában kezdődik el egy-egy ház tatarozása a lakók összefogásával. a iv/59-es körzet lakói például a gellért utcában kilenc házban végezték el a vakolást, meszelést, mázolást. a társadalmi alapon elvégzett épületjavítási munkák értéke az év első felében meghaladta a félmillió forintot./mti/

..-

bb.9. gombaszőnyeg a somogyi erdőkben

vid/j/a/ká

1963.szeptember 2.

a bőséges esők hatására régen látott mennyiségű gomba terem el a somogyi tölgyesek és gyertyánosok alját. még a legöregebb erdészek sem emlékeznek ilyen bőséges, természetes, egyes helyeken valóságos szőnyegként beritja a talajt a gomba, kiszáradni lehetne a gyorsan előbukkanó nagy-kalapú vargányákat. az erdőket benépesítik a gombaszedők, nagy kosarakba, zsákokba szedik a termést. az erdei melléktermék vállalat 35 gyűjtő-állomást rendezett be a megye területén. az itt összegyűjtött nagy mennyiségű gombát a téglagyárakban szárítják és készítik elő a szállításra./mti/

..-

- 5 -

me

bb.7. mintegy félmillió gyermek egészségére vigyáznak a körzeti gyermekorvosok - fokozatosan bevezetik a járási gyermekorvosi ellátást is

i/ms/tm/a/sz

1963. szeptember 2.

négy évvel ezelőtt kezdődött meg hazánkban a körzeti gyermekorvosi hálózat kiépítése. a kicsinyek egészségügyi ellátásának új rendszere kitűnően bevált, s ma már a fővároson kívül a nagyobb vidéki városokban is működnek körzeti gyermekorvosok, akik kis pacienseiket nemcsak a szakorvosi rendelésben, hanem lakásukon is megvizsgálják, gyógykezelik, figyelemmel kísérik fejlődésüket.

a gyermekorvosi hálózat évről-évre jelentősen fejlődik. az idén például 35 új körzeti gyermekorvos állt munkába. így jelenleg hazánkban már 283 körzeti gyermekorvos mintegy 500.000 csecsemő, illetve 14 éven aluli gyermek egészségén őrködik. a főváros ez év tavaszán a xv. kerületben az iskolaegészségügyi ellátást is a körzeti gyermekorvosokra bízta. ha ez a kezdeményezés kedvező tapasztalatokat nyújt, szó lehet kiterjesztéséről is. az illetékesek foglalkoznak azzal a tervvel, hogy kiépítik a járási gyermekorvosi hálózatot is./mti/

.-.

bb.8. még épül, de máris szakmai, idegenforgalmat, vonz a mávaut budai forgalmi telepe

i/tz/sze/a/ki

1963. szeptember 2.

a mávaut részére az uvaterv szakemberei - bandl ferenc építész-mérnök és varga árpád mérnök, irányítótervező - olyan forgalmi telepet terveztek, amely már akkor európa-szerte magára vonta a szakmai körök figyelmét, amikor még csak pausz-papíron volt látható.

#### **Vosztályvezető**

az andor utcában a thán károly utcánál 50.000 négyzetméteren épülő telep körülbelül ötszáz autóbusz gondozására lesz alkalmas. parkoló területére csak az üzemanyaggal feltöltött, megmosott és a mindennapos vizsgálaton hibátlannak talált kocsik hajthatnak be. az esetleges hibák kijavítására és az időnként kötelező „szabvány-karbantartás”, elvégzésére olyan csarnokot terveztek, amely már most, építkezés közben is valóságos szakmai idegenforgalmat, teremtett: sorozatosan érkeznek megtekintésére a külföldi szakemberek, csehszlovákok, németek, angolok, franciák, stb.  
/folyt.köv./

- 6 -

bb.8./ még épül..... folyt./a

az érdeklődést elsősorban a javító-csarnok tetőszerkezetének különleges megoldása váltotta ki. az 51 méter széles, 36 méter hosszú, középvonalában 12 méter magas földem csak széleivel támaszkodik oszlopokra, illetve tartógerendákra, magában a csarnokban egyáltalán nincs alátámasztása. az „oikosz”, - rendszerű tetőszerkezet vázát előregyártott vasbetongerendák ritka hálójá alkotja majd, amelynek hézagait ugyancsak előregyártott, vékony vasbetonlemezek fedik be. a világítás kedvéért azonban 28 ilyen hézagra üvegbetonlemez kerül, és a csarnok oldalait is üvegfalak határolják. a tető szélein viszont a hézagokba áttetsző sárga poliészter-lemezeket illesztnek, amelyeken keresztül barátságos, meleg, sárga fényt árad a munkaterületre. ez a megoldás ugyanakkor azt a benyomást kelti, mintha a „csipkézett”, -szélű tető csak „ujjhegyeivel”, támaszkodnék a tartógerendákra.

a kedvező színhatásokat egyébként a csarnok belső festésénél is alkalmazzák. a gerendahálózat égszinkékre, a háló csomópontjait cinóberpirosra festik, a hézagokat kitöltő lemezek pedig krémszínűek lesznek.

a csarnok azonban nemcsak látványnak lesz mutatós. szerelőaknáin 14, „felszínfeletti”, munkahelyein pedig körülbelül 25 kocsin dolgozhatnak a szerelők egyidejűleg.

az új forgalmi telepen előreláthatólag még ebben az évben megkezdődik a munka./mti/

.-.

- 7 -

bb.10. megkezdődött a tanév - másfélmillió tanuló az általános iskolákban, 170.000 napközis, több mint 200.000 diák a középiskolákban

i/vt/tm/a/zs

1963. szeptember 2.

hétfőn az alsó-és középfoku oktatási intézményekben ország-szerte megtartották a tanévnyitó ünnepséget.

az 1963-64-es oktatási évben - az előzetes adatok szerint - általános iskoláinkban mintegy másfél millió gyerek tanul, s az új elsőosztályosok száma körülbelül 180.000. a gimnáziumokban, szakközépiskolákban és a különböző technikumokban több mint kétszáz ezer fiatal gyarapítja tudását, s közülük majdnem hetven-ezer az első évfolyamos.

az idei tanévben hatvan ugynevezett közös igazgatású / egy épületben elhelyezett általános és középiskola/ oktatási intézmény működik. az újonnan nyitott szakközépiskolai osztályok száma eléri a százat, s ezzel együtt már több mint négyszáz osztály van, amelynek diákjai az érettségi bizonyítvánnyal egyidőben szakmunkásoklevelet is szereznek. a négyszáz szakközépiskolai osztályból csaknem háromszáz ipari, illetve mezőgazdasági jellegű szakképesítést nyújt.

tovább bővült az ugynevezett tagozati - speciális - gimnáziumi osztályok hálózata. ezekben az osztályokban a tagozati tantárgyakat - idegen nyelvek, természettudományos tárgyak, ének, zene, testnevelés - a fiatalok magasabb óraszámban tanulják, s így jobban alkalmuk nyílik tehetségük kibontakoztatására. eddig 36 tagozati osztály működött, most újabb 61 nyílt, s így számuk már megközelíti a százat. az idén néhány általános iskolában már a harmadik osztályban megkezdik egy idegen nyelv oktatását.

a művelődésügyi minisztérium tájékoztatása szerint mintegy 25.000-rel növekszik a napközi otthonokban elhelyezett általános iskolások száma, s az újabb csoportokkal már eléri a 170.000-ret. államunk a napközi hálózat fejlesztésére újabb 650.000 forintot bocsátott a tanácsok rendelkezésére./mti/

--

8.30/- szb

-8-

KK

bb.11. budapesten majdnem minden iparágban férfi szak-és segéd-munkáshiány tapasztalható - körülbelül 25.000 dolgozó jár be a főváros közeléből illetve vidékről

1/hbj/sze/a/ki

1963. szeptember 2.

a népgazdaság követelményének megfelelően az üzemek első-sorban a termelékenység növelésével igyekeznek többet termelni. a gyárak korszerűsítése, új gépek munkára állítása, egész műhelyrészek rekonstrukciója, az eddiginél is nagyobb arányú építkezések azonban szinte parancsolóan előírják a munkáslétszám emelését is. budapesten tizenhárom nagy vasipari gyárban mérték fel a munkáslétszám alakulását, köztük a ganz-mávg-ban, a betol-annisz hiradástechnikai gyárban, a láng gépgyárban. megállapították, hogy a 13 nagy üzemben 1961-ben 36.448 munkás dolgozott, 1962-ben 38.298, míg 1963-ban 40.461, tehát jelentős a szaporulat.

hasonló a helyzet egész sor más vasipari üzemben és más iparágakban is. ugyanakkor budapesten újabb férfi munkaerőforrás nem nagyon található, hiszen a munkaképes férfiak 98,8-99,9 százaléka kereső foglalkozású.

ennek következtében a nagyfővárosnak a vidékre gyakorolt „szívó hatása”, ezt mutatja az is, hogy az idén eddig 25.000 vidéki dolgozott budapesten, ebből 3.799 a vasiparban, 2.619 a nehéziparban, 7.983 az építőiparban, 3.675 a könnyűiparban - különösen a három műszakos gyárakban - a többi a közlekedésnél, illetve más szakmákban. a kétségtelen magas, sőt egyenesen aggasztó nagy szám azonban egyben megtévesztő is. ugyanis a 25.000 dolgozónak 70 százaléka budapest-környéki falvakból jár be, a többi távolabbi vidéki, főleg szabolcs-szatmár, békés, bácskiskun és csongrád megyei. javarészüket budapesten munkásszállásokon lakik és elsősorban az építőiparban keresi kenyerét.

majdnem minden üzemnek - még a könnyűipari gyáraknak is - több esztergályosra, lakatosra, általános műszerészre volna szüksége, az építőipar is keres kőműveseket, ácsokat, tetőfedőket, épületbádogosokat, festőket, s közlekedés gépkocsivezetőket és még szép számmal lehetne sorolni azokat a szakmákat, ahol különböző szakmunkás hiány jelentkezik. szinte kivétel nélkül minden iparág keres segédmunkásokat. ez egyben azt is mutatja, hogy a különböző kemény fizikai erőfeszítést igénylő munkákat - különösen a rakodást - gépesíteni kell.

/folyt.köv./

8.40/- szb

-9-

10,35

KK

bb.11./ budapesten.....1. folyt. /a

érdekes, hogy néhány szakmában túltelítettség mutatkozik. például sok a szabó, a fodrász, a cipész, a butorszatalos, a kárpitos. ha nem is a saját szakmájukban, de ők is találnak megfelelő elhelyezkedési lehetőséget. a gyárak keresnek mérnököket, technikusokat is.

az idén kedvezőbb volt a nők elhelyezkedési lehetősége, különösen az idény jellegű munkáknál. sajnos, még mindig nagyon kevés a női szakmunkás. például a megvizsgált 13 vasipari üzemben mindössze 631 szakképzett fizikai dolgozó nő akadt. pedig az iparban is kínálkozik lehetőség, különösen a hűtés-technikában. jellemző, hogy a szakképzett nőket mennyire el lehet helyezni: jelenleg 1000-1500 betöltetlen gép-és gyorsírónői állás van budapestben. a nők nagyarányú foglalkoztatása érdekében az eddiginél nagyobb lehetőséget kell teremteniök a gyáraknak, a vállalatoknak a leánytanulók felvételére.

a szakemberek természetesen foglalkoznak a nagyarányú szak-és segéd munkások problémájának megoldásával és erre vonatkozólag hamarosan javaslatot is tesznek./mti/

-. -

bb.12. gépsor a homoki szántóföldek műveléséhez - eredményes együttműködés a budapesti műszaki egyetem és a bács megyei mezőgazdasági üzemek között

vid/j/a/ká

1963. szeptember 2.

második éve, hogy a budapesti műszaki egyetem mezőgazdasági gépipari tanszéke és a bács megyei állami gazdaságok igazgatósága egymás kölcsönös segítésére szocialista szerződést kötött. az elmélet és a gyakorlat együttműködése eredménnyel jár. az első legnagyobb arányú együttes munka a homoki szántóföldek művelésének gépesítésére irányult. a kötöttebb területeken használatos ekék, tárcsák, vető-és egyéb munkagépek ugyanis a lazább szerkezetű talajok megmunkálására nem alkalmasak. a süppedős homokon nehezen vontathatók a vaskerekes munkagépek, ami a vetőgépek esetében különösen a vetőmélység beállítását zavarja. a közös munka eredményeként az egyetem tanszékének kutatói most egy egész gépsort szerkesztenek a homoki szántóföldek műveléséhez. egyes darabok elkészültek, így a laza talaj megművelésére készült sima és gyűrűs hengert már munkába is állították./mti/

-. -

8.45/- szb  
10,40

-10-

*kk*

bb.13. az idén 78 külön-repülőgépjáraton ,, utazott, a magyar zöldség - és gyümölcs, elsősorban az északi országokba

i/hbj/sze/a/ ki

1963.szeptember 2.

egy kis visszapillantás : 1961-ben il 2-es és il 14-es malév gépek vittek primőrt pozsonyba, prágába, berlinbe, erfurtba, drezdába, lipcsébe, s elvétele egy-egy gép stockholmba, helsinki-be. 1962-ben már il 18-as nagygépek repültek különjáratban zöldséggel megrakodva ezekbe a városokba.

a magyar gyümölcs és zöldség azonban igazán 1963-ban hódította meg az északi országokat, s repülőn történő primőr, illetve zöldség- és gyümölcsszállítás szinte teljesen az északi országokra koncentrált. dániában, koppenhágában, svédországban göteborgban, malmöben, stockholmban, finnországban helsinki-ben, turkuban, kuopioban, ouluban, s a napokban kemiben szálltak le a malév különgépek összesen 78 ízben. tizennégy esetben il 18-as gépet raktak meg esetenként 12.000 kilogramm mezőgazdasági termékkel. jellemző adat az is, hogy augusztus 25-től 110 tonna árut szállított a malév, zömmel finnországba, ami azt igazolja, hogy a különjáratoknak nemcsak primőrökkel, hanem későbbi időben érő gyümölcsökkel is érdemes megtenni a hosszú légiutat./mti/

-. -

bb.15. gazdaságosabb takarmányozás : magasabb hushozam

i/cs/tr/a/ká

1963. szeptember 2.

alig három éve kezdték meg hazánkban a takarmány-élesztő nagyüzemi gyártását, amely -különösen a baromfiféléknél és a fiatal sertésekénél - az abraktakarmányokhoz keverve különként 2-2.5 kiló többletgyarapodást eredményez. a győri szeszgyárban nemrég franciaországból importált korszerű berendezéssel bővítették a takarmányélesztő gyártását. az ugynevezett cornice berendezés a rendelkezésre álló nyersanyagokból - kevés melasz hozzáadásával - négy és félszer annyi takarmányélesztőt állít elő, mint a hagyományos berendezések. így egyrészt gazdaságosabbá vált a gyártás, másrészt mód nyílik a takarmányélesztő-felhasználás széleskörű elterjesztésére. a földművelésügyi minisztérium takarmánygazdálkodási osztályán közölték, hogy az 1961.évi 90 vagonról tavaly 120, az idén pedig 136 vagonra emelkedett a termelés, s a tervek szerint a jövő évben már 600 vagonnyi takarmányélesztőt adnak át az állattartó üzemeknek. valószínűnek látszik, hogy a jövő évben -csupán a kiváló takarmánykiegészítő hatásaként - legalább ezerkétszáz - ezeröttszáz vagonnyi hústöbblet juttat a népgazdaság./mti/

-. -

8.50/- szb  
10,45

-11-

*kk*

bb. 14. három hónappal rövidültek a sorozatgyártás előkészületei - a tavalyi mintacikkek már sorozatban készülnek a villamosgép- és kábelgyárban

i/sl/sze/a/ki

1963. szeptember 2.

a villamosgép- és kábelgyárban újszerű statisztika igazolja, hogy az elmúlt néhány évben korszerű új cikkek váltották fel a két évtized óta gyártott ma már nem korszerű termékeket, s kialakították a nemzetközileg is versenyképes motorsorozatot. termékek mintapéldányai a különféle vásárokról és kiállításokról már közismertek a szakemberek előtt, s a vásárlók nagy megelégedéssel vették tudomásul, hogy a mintapéldányt viszonylag rövid idő alatt követte a nagysorozatu gyártás. az első minta és a próbasorozat közötti időt egy évről hat hónapra csökkentették és most már a korábbi fél év helyett csak három hónap telik el a próbasorozattól a nagysorozatu gyártás megkezdéséig. a kilenc hónap megtakarítása lehetővé teszi, hogy korszerű, új cikkekkel jelentkezhetnek, ami értékes előnyt jelent a piacok megszerzésében.

mindazt az új terméket, ami tavaly még csak próbaképpen készült, az idén már nagysorozatban állítják elő. a többi között rátertek a daruk biztonságos vezérlését szolgáló, újfajta úgynevezett mesterkapcsolók gyártására. ez az új berendezés, amelynek súlya alig fele akkora mint a régi kapcsolóké, nemcsak műszaki megoldásában jelent újat, hanem a népgazdaság hasznát kereső szemléletben is, amely a konstruktőrököt áthatotta. a gyár anyagi áldozatától sem zárkózott el annak érdekében, hogy az új kapcsolók valóban jól használhatók, hosszú élettartamúak legyenek. az érintkező részeket réz helyett ezüstből készítették, ez azonban csak a gyártásnál okoz többletkiadást, a felhasználásnál bőségesen megtérül, mert a kapcsoló tizszerannyi ideig tart. hasonló elvek alapján készül most már sorozatban a darukat rögzítő kapcsoló, továbbá a felvonók szintbeállító motorja, ahol egy helyett két tekercselést alkalmaznak. még hosszan lehetne tovább sorolni a villamosgép- és kábelgyár új gyártmányait, valamennyinek közös vonása, hogy eléri a nemzetközi színvonalat. /mti/

--

bb. 16. százötven éves ipari műemlék szegváron

vid/fm/a/fm

1963. szeptember 2.

a csongrád megyei szegváron található a környék „legöregebb”, mintegy százötven éves szélmalma. az érdekes ipari műemléket helyreállíttatja az országos műemlékvédelmi felügyelőség. zsindelytetőt vonnak az épület fölé, s új szélvitorlákat is készítenek a másfél évszázados malomnak, amelynek belső, fából készült szerkezete ma is teljesen ép és működtethető. /mti/

--

9.27/szb

- 12 -

11.6

bb 17. háromszáz felsőzsolcai cigány dolgozik saját otthonának felépítésén

vid te csm szf

1963. szeptember 2.

a borsod megyei tanács kezdeményezésére és segítségével a felsőzsolcai cigányok lebontották egészségtelen, düledező putrijait és a község határában 52 kertes családi házat építenek. az új lakótelep kialakításában 300 cigány vesz részt. a családok közös összefogással a nyári hónapokban több mint 200.000 vályogtéglát vetettek és 15 szakképzett nyugdíjas kőműves irányításával a cserépetős, szoba-konyhás házak építésén eddig mintegy 60.000 forint értékű munkát végeztek. az új otthonok felépítéséhez jelentős segítséget kaptak az öptől, és a miskolci üzemektől is. az üzemek a bontásból származó téglákat, valamint ajtó- és ablaktokokat leértékelt áron adták át a cigányoknak. eddig négy családi házat hoztak tető alá, 48 lakásnak pedig az alapját és a felmenő falait készítették. a megye első, egészséges családi házakból álló cigánytelepének építését előreláthatólag november 7-re fejezik be. /mti/

--

bb 18. fogászati rendelő ~~ah~~hartai Lenin tsz-ben

vid/fm/lk csm fm

1963. szeptember 2

bács megye közös-gazdaságaiban gondoskodnak a tagok egészségügyi ellátásáról is. számos helyen, a községektől távol eső tanyaközpontokban rendelőket létesítettek, ahol rendszeres orvosi ügyeletet tartanak. többek között a kecskeméti béke és a kerekegyházi új élet tsz gazdáinak is saját, jól felszerelt orvosi rendelő áll rendelkezésükre. a hartai Lenin termelő szövetkezetben - a megyében elsőnek - fogászati szakrendelést is tartanak a községtől legtávolabb eső üzemegységben. /mti/

--

bb 20. Lebontott kis tanya épületek helyett - termelőszövetkezeti művelődési ház

vid/fm/lk csm fm

1963. szeptember 2.

a hajdusoboszlói vörös hajnal termelőszövetkezet tagjai közül mintán többen költöznek be a városba a távoli tanyákról. ebben az évben több mint 20 tsz-tag épít új otthonot a városban, többen pedig házat vásárolnak maguknak. lebontják a közös gazdaság tulajdonában lévő kis tanyaépületeket is, amelyekre a nagyüzemi keretek között már nincs szükség. a vörös hajnal termelőszövetkezet tagjai társadalmi munkában a központban művelődési házat építettek a bontott anyagból. /mti/

--

9.34/- szb

-13-

11.

*Handwritten signature*

bb 19. oroszul tanulnak a szolnok megyei szövetkezeti gazdák

vid/ fm/lk csm fm

1963. szeptember 2.

tizenhét orosz nyelvtanfolyamot indít az idén az mszbt szolnok megyei elnöksége. tanfolyam kezdődik például, ujszáz, kenderes, és kunmadaras községekben. a városokban és a járási székhelyeken már haladó fokon folytatják a tavasszal félbehagyott tanulást./mti/

--

bb 21. új egészségügyi intézményekkel - tüdőbeteg-szanatoriummal, reumakórházzal, 120 ágyas szociális otthonnal - gazdagodik baranya

vid/fm/li csm fm

1963. szeptember 2.

baranya megyében több fontos egészségügyi intézmény épül a mecseki tüdőbetegszanatórium építésének befejező, szakipari munkáin naponta átlagosan 150-esen dolgoznak. a háromszáz ágyas szanatóriumot még az idén átadják rendeltetésének. harkányban 120 ágyas reumakórház épül több mint 10 millió forintos beruházással: a kórházat a jövő év elején avatják. a komlói kórház 1964-re szintén 120 ágygal bővül. mohácson hárommilliót, siklóson 1,8 millió forintot költenek a kórházak rekonstrukciójára, illetve bővítésére. pécs-vasason gyógyszertár, kölkeden és felsőszentmártonban - az utóbbi községben helyi erőből - orvoslakás és rendelő épül. görcsönyben az egykori urasági kastélyt négy millió forintos költséggel 120 férőhelyes szociális otthonná alakítják át.

pécssett a megyei rendelőintézet bővítése fejeződik be rövidesen, ami enyhíti a rendelőintézet jelenlegi zsugoltságát. erre a munkára 2,5 millió forintot irányoztak elő az egészségügyi szervek. / mti/

--

9.38!/- szb

-14-

11.

*Handwritten signature*

:bb.22. örömhír a must kedvelőinek

i/tz/sze/a/ki

1963. szeptember 2.

a borászati központi kutató laboratórium szakemberei a közelmúltban olyan eredményt értek el, amely nyilvánvalóan igen kedvező visszhangra talál a közönség, elsősorban a mustkedvelők körében. eddig ebből az italból évente mindössze 3000-4000 hektolitert fogyasztottak, azt is csupán néhány héten át. a laboratórium szakembereinek sikerült megtalálniuk a must tartósításának módszerét.

igaz ezzel a kérdéssel itt-ott külföldön is megbirkóztak már, de az idegen módszereket nem vehették át, nemcsak azért, mert a pontos receptet üzleti titokként kezelik, hanem mert a szőlőfajták és a helyi adottságok különbözősége miatt amúgy sem alkalmazhatnánk változatlanul.

a hazai módszer, amelyet a magyar szakemberek tulajdonképpen egy másik kutatásuknak mintegy melléktermékeként találtak meg, igen egyszerű és gazdaságos. eredménye pedig az, hogy a must pincenőmérsékleten, közönséges hordókban tárolva egész éven át nemcsak éppen olyan élvezhető marad, mint eredetileg volt, hanem mintegy „meg is érlelődik”, a kutatás sikerének érzékeltes bizonyossága, hogy az a must, amelyet ezzel a módszerrel 1962 őszén tartósítottak, az idei szüret kezdetére még illatosabb és zamatosabb lett, mint annakidején volt. még töményebben érződnek benne annak a szőlőfajtának a jellemzői, amelyből egy évvel ezelőtt préselték./mti/

--

bb.24. műtrágyát szállító karavánok indulnak szolnokról

vid/te/a/ki

1963. szeptember 2.

a nyári szállítási nehézségek miatt jelentős mennyiségű szuperfoszfát halmozódott fel a tiszamenti vegyiművek raktáraiban. most azonban az őszi vetések előtt a műtrágya kiszállítása nem tűr halsztást. a máv-nál megkezdődött az őszi csucsforgalom s így nem tudja szeptember közepéig a raktáron levő 21.000 tonna szuperfoszfátot elszállítani. ezért a gyár vezetői a földművelésügyi minisztérium illetékes szerveivel egyetértésben közúti szállítóeszközöket is igénybe vesznek. hétfőtől műtrágyát szállító karavánokat indítanak utnak szolnokról. a szarvasi talajjavító vállalat erre a munkára két-két pótkocsival ötven vontatót adott a vegyiműveknek. a vontatók naponta 30 tonna szuperfoszfáttal gördülnek ki a gyárkapun. a közúti szállítóeszközökkel a szolnok megyei igényeket elégítik ki és az így felszabaduló tehervagonokat az ország távolabbi helyeire tudják irányítani./mti/

--

9.45/- szb

-15-

11.10

*Handwritten signature*

bb 23. az egészségügyi propagandamunka kitűnő eredményei pest megyében

i áe/lk csm fm

1963. szeptember 2.

a vöröskereszt pest megyei szervezetei már készülődnek a jövő évben megrendezendő országos kongresszusra. megbeszerte most összegezik az elmúlt négy esztendő eredményeit, s felméri a további tennivalókat, hogy az újonnan megválasztandó vezetőségek munkáját megkönnyítsék. az összegyűjtött adatok szerint a vöröskereszt megyei szervezetei jó eredményeket értek el az egészségügyi kultúra fejlesztésében. a négy év előtti tizezer helyett ma már több mint 24 ezer aktív tagot számlálnak az alapszervezetek, amelyeknek száma ugyancsak lényegesen emelkedett. jelenleg 848 egészségügyi állomás gondoskodik a lakosság védelméről és rendszeres felvilágosító munkája a legtávolabbi települések lakóihoz is eljut. az iskolákban 12.500 fiatal aktivista segíti a propaganda-munkát.

nagyjelentőségű munkát végeztek a szervezetek az ingyenes véradás megszervezésével: két év alatt csaknem négyezer liter vért gyűjtöttek a megyében. a vöröskereszt tanfolyamain csaknem 22.000 embert képeztek ki különböző feladatokra. a kiképzett aktivisták segítik a védőoltások és a tömeges szűrővizsgálatok megszervezését is. a felvilágosító munka méreteire jellemző, a több mint nyolcezer előadás és filmvetítés. sikeres munkát végeztek a falusi aktivisták a tisztasági mozgalom életrehozásával. erre jellemző, hogy csupán az idej első félévében csaknem 132.000 lakóházban vizsgálták meg a higiéniai viszonyokat. ez a mozgalom jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy a városok, községek rendezettebbek, tisztábbak lettek. / mti/

--

bb 26. új csillagfürt-fajtát nemesített a természet

vid j csm ká

1963. szeptember 2.

a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézet gyula-tanyai gazdaságában érdekes csillagfürt-fajtát talált borbély ferenc kutató. a növény nemcsak a hajtásvégződéseken, hanem a levelek hónaljában és a másodrendű elágazások tövében is virágfürtöt fejlesztett. a megállapítások szerint ezt a csillagfürt-fajtát maga a természet nemesítette ki. előnyös tulajdonsága, hogy folyton virágzik, egymás után érleli magtokjait, s élénk sárga virágai sokkal illatosabbak, mint az ismert csillagfürtöké.

a kutató a természet alakította növényt felhasználja a további keresztezésekhez. / mti/

--

9.53/- szb

-16-

11,15

M.B.

bb.27. eredményes volt a házikerti- és szórványgyümölcsösök védelmére indított akció - tovább szélesítik a szervezett növényvédelmet

i/kz/gk/a/ká

1963. szeptember 2.

gyümölcsfáink döntő többsége még ma is szórványban, illetve házikertekben található. e sokmillió gyümölcsfáról - a növényvédelem szervezetlensége miatt - területarányosan kevés, s főképpen gyenge minőségű áru került a piacokra. a szövetkezetek országos szövetsége és a földművelésügyi minisztérium ez évben az ország legfontosabb gyümölcsstermő vidékeit - bács, csongrád, neves, pest, szolnok, szabolicszátmár és zala megyéket - érintő nagyszabású akciót szervezett a házikerti és szórványgyümölcsösök védelmére. mint a szöveg és illetékes munkatársai hangsúlyozzák, az akció már az első évben igen szép eredményeket hozott. kialakultak az országosan általánosítható módszerek, s az érintett területekről máris lényegesen több és jobb minőségű gyümölcsöt vásároltak fel. az említett kiemelt megyékben a földművelésszövetkezetek több mint 300, általában jól képzett szakemberrel, vagy legalább szaktanfolyamot végzett vezetők irányításával működő növényvédelmi brigádokat szerveztek. a földművelésszövetkezeti brigádok együttesen mintegy 400-420 községben végezték el - idejében és szakszerűen - a legfontosabb növényvédelmi munkákat. tevékenységük arányait jól érzékelteti, hogy országosan mintegy 25 százalékkal, az érintett megyékben pedig ennek sokszorosával emelkedett a növényvédőszer-forgalom. a bács megyei kecel községben, ahol a földművelésszövetkezet, a tanács és a hazafias népfront példamutató összefogásával szervezték a munkát 13 brigádban körülbelül 100 ember vigyázott egész évben a község igen értékes pándi üvegmeleggy és germersdorfi cseresznyefa-állománya. az eredmény - minőségi és mennyiségi vonatkozásban egyaránt meglepő. 1962-ben a községben mindössze 41 vagonnyi meleggyet vásároltak fel, ez évben pedig változatlan számú gyümölcsfáról 140 vagonnal.

a kezdeményezés sikere mellett bizonyít, hogy az ország több olyan vidékén is hozzáálltak a házikerti és szórványgyümölcsösököt védő brigádok és társulások szervezéséhez, amelyeket a vonatkozó rendelet nem érintett. így - , , terven felül , , - különösen szép eredmények születtek hajdu-bihar, baranya és borsod megyében.

az idej kedvező tapasztalatok alapján tovább szélesítik a házikerti és szórványgyümölcsösök szervezett védelmét. 1964-ben ismét egész megyéket vonnak be a mozgalomba. / mti/

--

9.59/- szb

-17-

11,20

bb 25. fejtő- és fűtőhajó lesz a haladás

vid te csm szf

1963. szeptember 2.

a dunaujvárosi kikötőbe évente 40.000-50.000 tonna fűtőolaj érkezik vízi úton. eddig kisteljesítményű szivattyúval szivatták át az olajat a tartályhajókból a parton beállított vasuti kocsikba. az olaj fejtéshez vasuti mozdony adta a gőzt. a jövőben a haladás nevű „nyugdíjas, dunai gőzös fejt majd át a hajók fűtő olajrakományát.

a dunaujvárosi kikötőben már a pakurafejtő állomáshoz vontatták a tavasszal kiselejtezett haladás gőzöst, amely nem alkalmas többé közlekedésre. a hajóból az utóbbi hónapokban kiszervek minden felesleges gépet, pakuratüzelésű kazánjait pedig felújították és egy nagyteljesítményű szivattyút helyeztek el rajta. később másodikat is felszerelnek rá.

megerősítik a pakurafejtő állomás partfalát, a hajó és a parti lefejtő állomás csővezetékét pedig összekötik, s bejáró hidat helyeznek el a part és a haladás között.

az eddigi fejtésnél gazdaságosabb lesz a régi hajó munkába állítása. megtakarítanak ugyanis egy vasuti gőzmozdonyt, amelyet ismét forgalomba állíthatnak, megszüntetik az ideiglenes szivattyúállomáson gyakori olajelcsorgást és a kikötő vizének szennyeződését. a szivattyúk teljesítményét a réginek többszörösére emelik, úgy, hogy ezentúl nem egy, de egyszerre négy tartálykocsit is tölthetnek olajjal.

ezenkívül a tervek szerint a haladás kazánjaiban termelt gőzzel fűtik majd a kikötő irodáit, szociális helyiségeit és műhelyét. a fejtő- és fűtőhajót rövidesen üzembe helyezik. /mti/

--

bb 29. bővítik a gyulai butor gyárat

vid te csm szf

1963. szeptember 2.

az idén már ötezer igényes kivitelű butort adott át a bel- és külkereskedelemnek a gyulai butoripari vállalat. a nagy keresletre tekintettel növelik a munkáslétszámot az üzemi helyiségeket pedig bővítik. jövőre bemutatják a vásárlóknak a szakmai kiállításon nemrégiben sikert aratott tv- és rádiószekrényt, valamint a gyula elnevezésű, modernvonalu bárszekrényt is. a vállalat ebben az évben összesen 13,500 kisbutort ad át a kereskedelemnek, a tavalyinak kétszeresét. /mti/

--

10.05/- szb

-18-

11,30

bb. 28. ezer tonnával emelték terven felüli vállalásukat az almásfüzitői timföldgyár dolgozói

vid/te/a/szf

1963. szeptember 2.

az almásfüzitői timföldgyár dolgozói az év elején felajánlották, hogy a téli nehézségek miatti 400 tonnás termelési adóságuk letörlesztése után évi tervükön felül 1500 tonna timföldet termelnek. elhatározták, hogy a többtermelést elsősorban a berendezések jobb kihasználásával igyekeznek elérni. sok mindent tettek, hogy célhoz érjenek. a gyár technológiai osztályának szocialista mérnökbrigádja például sorozatos kísérletet végzett, hogy javítsa egy fontos üzemszében, a kikeverőben a szűrőberendezések teljesítményét. itt ugyanis gyakran előfordult, hogy a timföldhidrát szemcsemérete az előírtnál kisebb volt, s az ilyen apró, finom anyagot csak nehezen, kis teljesítménnyel szűrték a szűrőberendezések. a szocialista mérnökbrigád kísérletezései eredményre vezettek: kialakították a timföldhidrát legkedvezőbb szemcseméretét, s így jelentősen emelkedett a szűrők teljesítménye. több más üzemszében létszámemelés, a munkaintenzitás növelése nélkül, a berendezések teljesítményének javításával emelték a termelést. így letörlesztették adóságukat, s vállalásukból már 1300 tonnát teljesítettek. a népgazdaság azonban egyre több timföldet kér a gyáraktól, ezért az almásfüzitőiek most pótvállalást tettek: nem 1500, hanem 2500 tonna timföldet adnak évi tervükön felül. /mti/

---

bb.30. nyolc hónap alatt tizenegy százalékkal emelkedett az adagsúly a dunaujvárosi acélműben

vid/te/a/szf

1963. szeptember 2.

a dunaujvárosi martin acélműben a gazdaságosabb acélgártás céljából az év elejétől kezdve több olyan intézkedést tettek, amelyeknek eredményeként emelkedett a marz/ umlauttal/ kemencékben gyártott acéladag súlya, nőtt a kemenceteljesítmény és csökkent a fűtőanyag felhasználás. egyik ilyen intézkedés volt az év elején, hogy az acélmű negyedik kemencéjét is nagyobb térfogatúra alakították át. júliusban és augusztusban 11 százalékkal volt nagyobb az adagsúly a tavalyi 144 tonnás átlagnál. a kemencénként csapolt acélmennyiség jelenleg átlagosan megközelíti a 160 tonnát. a nagyobb súlyú acélmennyiség csapolásához a réginél nagyobb ürtartalmu készített üstöket szereztek be.

az adagsúly emelkedéssel párhuzamosan nőtt a kemenceteljesítmény. az utóbbi hetekben óránként átlagosan 19.6 tonna acélt csapolnak a martinások egy-egy kemencéből. a nagy adagsúly és az óránkénti acélttermelés kiemelkedő teljesítmény. /mti/

--x

10.11/- szb

-19-

11,30

bb 31. a jeges nyár mérlege: baranyában 86 termelészövetkezet határát verte el a jég, szolnok megyében 7 millió forintot fizetett ki a biztosító

vid j csm ká

1963. szeptember 2.

szeszélyes, zivataros volt az idei nyár. a mecsek vidékét 1954. óta egyik évben sem érte annyi jégverés, mint az idén. a jeges napok száma 28 volt, ami szomorú rekordnak számít ezen a tájon. összesen 86 termelészövetkezet határát verte el a jég. több község - mint például diósvizsló, almamellék, berkess, dinnyeberki - háromszor egymásután részesült ebben az elemi-csapásban, új-mohács határa pedig négyszer kapott jégesőt. a kárt szenvedett gazdaságoknak eddig majdnem 5 millió forintot fizetett ki az állami biztosító. a szakemberek több rendkívüli jelenséget jegyeztek fel az idei jégverések kapcsán. a jégveszélyes időszak - sok év tapasztalatai alapján - június végétől július végéig szokott tartani. ebben az évben viszont az első jég április 25-én, a legutolsó pedig augusztus 22-én érte a megyét. ez a szörtség azzal a következménnyel járt, hogy minden növényi kultúra kapott belőle: a primőrnövényektől a kapásokig és a szőlőig. feltűnő, hogy amíg más években több napos, sőt több hetes időközökben történt a jégverés, az idén valószínű sorozatok alakultak ki. június első felében például 7. július második felében pedig 5 egymást követő napon esett jég. régi megfigyelés, hogy a jég általában délután 2- és 4 óra között jelentkezik. ebben az évben megdőlt ez a „szabály”, is: a nap minden szakában - sőt július 20-án éjjel is - volt jégverés. az éjszakai jég a legnagyobb természeti ritkaságnak számít.

az alföldön, szolnok megyében a szeszélyes, zivataros nyári időjárás csaknem valamennyi termelészövetkezet határában okozott kisebb-nagyobb kárt. augusztusban emberemlékezet óta nem tapasztalt jégverés pusztított tiszaderzs, tiszaszentimre, abádszalók, tiszafüred és nagyiván térségében. e szövetkezetek terményeinek mintegy 80 százaléka lett a jégverés martaléka. tekintettel arra, hogy a megye közös gazdaságai - kettő kivételével - bebiztosították vagyonukat, az állami biztosító a jégverés után 7 millió forintot fizetett ki a szövetkezeteknek.

/ folyt.köv./

10.20/- szb  
11,35

-20-

*PK*

11/1

bb 31. a jeges nyár ... 1.foly/csm

több mint 4 600 ablakot törte a vihar a fővárosban

az elmúlt hetek viharos időjárása nem kímélte a házakat sem. az eddigi bejelentések szerint az ország különböző részein összesen 1 633 lakóházat rongáltak meg az augusztusi viharok. budapesten 5 234 kárt jelentettek be a biztosító fiókjainál. a vihar többek között 336 lakóházat rongált meg, 4 699 ablakot tört be és 75 televízió antennát tett tönkre a fővárosban./mti/

-- x

bb. 32. a mezőgazdasági szakkörök új feladata: 25.000 szakmunkás továbbképzéséről kell gondoskodniok

1/ie/a/ká

1963. szeptember 2.

az további években mintegy 25.000 termelészövetkezeti tag és állami gazdasági dolgozó szerzett szakmunkás-képesítést, számuk a következő években gyors ütemben tovább bővül. mivel a szakmunkásképző tanfolyamok csak a legszükségesebb elméleti alapokat nyújthatják, s a termelési módszerek állandóan fejlődnek, a földművelésügyi minisztérium intézményesen gondoskodik a szakmunkások továbbképzéséről. ennek szervei az őszől kezdve a mezőgazdasági szakkörök lesznek.

az országban jelenleg mintegy 200-250 mezőgazdasági szakkör működik. eddigi tevékenységük: kísérletezés új agro- és zooteknikai eljárásokkal, új növényfajtákkal. ezt a feladatukat továbbra is megtartják, de elsősorban a továbbképzés szolgálatában. ennek megfelelően a szakkörökben négy növénytermesztési, állattenyésztési, kertészeti és gépesítési - tagozatot hoznak létre. a továbbképzés anyagának irányelveit központi irányítással a megyei szakmunkásképző iskolák állítják össze, kiegészítve a mindenkor legújabb tudományos eredmények ismertetésével. a szakkörök fő célja az irodalomból megismert új módszerek helyi alkalmazási lehetőségeinek megvitatása illetve kipróbálása.

a szakmunkások jelenlegi száma és az eddigi érdeklődés alapján a közeljövőben 300-350 új szakkör megalakulása várható. az új típusú mezőgazdasági szakkörök az őszi munkák után kezdik meg működésüket./mti/

--

10.35/- szb

-21-

*PK*

bb 33. időjárásjelentés

hmé csm -cz

1963. szeptember 2.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 2-án hétfőn délben 12 órakor:

szórványos esők

a közép-európában törént felmelegedéssel egy időben az oceán felől újabb hűvös légtömegek érkeztek a nyugati országok felé. lassan kelet felé haladva, ma hajnalban a benelux államoktól a riviereáig terjedő sávban felhős időt, helyenkénti esőt, egy-két helyen zivatarokat okoztak.

hazánkban tegnap a reggeli órákban a fővárosban és a dunántul néhány helyen köd képződött. a nap folyamán általában felhős volt az idő, a mátra térségében a déli órákban kisebb záporok is előfordultak. a csapadék mennyisége jelentéktelen maradt. a nap általában 4-11 óráig sütött. a hőmérséklete a kora délutáni órákban 20-24, a nyugati országhatár közelében azonban csak 19. az északkeleti és a déli megyékben viszont 25-26 fokig emelkedett. ma hajnalban 10-15 fokig hűlt le a levegő, néhány helyen reggeli köd keletkezett, majd a délelőtti folyamán változóan felhős, meleg idő alakult ki.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 18.7 fok volt, 0.5 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

budapesten hétfőn délben 12 órakor a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, gyengén süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 20 fok.

várható időjárás kedden estig: délnyugatról érkező felhővonalok, szórványosan előforduló esők, zivatarok. a szél időnként megélénkül és nyugatira fordul. várható legalacsonyabb éjszakai középhőmérséklet 12-15, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: keleten 25-28, nyugaton 22-25 fok között.

a duna vízállása budapesten hétfőn reggel: 380 cm. /mti/

13.26/- szb

-22-

*Rk*

bb 34. megkezdtek a beköltözést salgótarján új lakótelepének második házába

vid te csm szf

1963. szeptember 2.

salgótarjánban múlt év őszén kezdték meg a pécskő utcai új lakótelep építését, s hétfőn már a második 42 lakásos, négyemeletes épületbe kezdték meg a beköltözést. az új lakásokban beépített konyhaberendezés, központi fűtés és villanytüzhely áll a lakók rendelkezésére. ebben az évben még két hasonló épület átadására kerül sor.

az átadással egyidőben hétfőn kezdték meg az építők a város legnagyobb lakóépületének, egy nyolcemeletes, 196 lakásos házának az alapozását. ezt az épületet előregyártott elemekből rakják össze a nógrád megyei építőipari vállalat dolgozói, s mindössze négy hónap alatt - tehát még az év végéig - tető alá akarják hozni. /mti/

-. -

bb 35. tanévnyitás a zeneművészeti főiskolán

t ot/sze csm zs

1963. szeptember 2.

hétfőn ünnepélyes tanévnyitás volt a liszt ferenc zeneművészeti főiskolán. az ünnepségen résztvett kodály zoltán kossuth-díjas kiváló művész, továbbá a művelődésügyi minisztérium, a magyar zeneművészek szakszervezete és a kerületi pártbizottság több képviselője.

az új tanévet szabó ferenc kossuth-díjas zeneszerző, a zeneművészeti főiskola főigazgatója nyitotta meg. a nagymultu tanintézetben az idén 340 hallgató végzi tanulmányait - az előző éviéknél jobb feltételek között. a főiskola helyiségeit, termeit ugyanis többmillió forint költséggel felújították: átfestették a tantermeket, s új butorok, „megfiatalított”, hangszerek várják a növendékeket.

a megnyitón 82 újonnan felvett hallgató tette le ünnepélyesen az esküt. /mti/

-. -

13.40/- szb

-23-

*Rk*

bb 36. megnyiták a tanácsakadémiák

te csm -cz

1963. szeptember 2.

hétfőn tanévnyitót tartottak a tanácsakadémiákon, budapesti, szombathelyen és veszprémben összesen csaknem 400 községi tanácselnök és titkár sajátítja el az akadémiák anyagát. /mti/

--

bb 37. kilencvenöt lakást adnak át a héten miskolcon

vid te csm -cz

1963. szeptember 2.

a borsod megyei építőipari vállalat több mint 70 munkahelyén a nyári hónapokban élénk verseny bontakozott ki, hogy a tél elmaradást pótolva, az új lakásokat határidőre átadják. a hatásos műszaki intézkedések és a dolgozók igyekezete meghozta az eredményt. eddig miskolcon és ózdon 636 lakást adtak át. jelenleg már a szakiparosok és a szerelők is teljes lendülettel dolgoznak. az átadási ütemterv megtartására több mint 50 építkezésen kétműszakos termelést szerveztek. ezzel nagyban hozzájárultak ahhoz, hogy szeptember első munkanapján miskolcon újabb 95 lakás befejezését jelentették. ezeket a hét végéig adják át. /mti/

--

bb 38. kétnapos előnnyel kezdték a szeptembert a dunaujvárosi martinászok

vid te csm szf

1963. szeptember 2.

a dunaujvárosi martinászok az év eleje óta egyenletesen dolgoznak. jól karbantartják és kihasználják termelőberendezéseiket. ennek eredményeként a kemenceteljesítmény az év első nyolc hónapjában átlagosan meghaladta az óránkénti 19 tonnát, ami kiemelkedően jó kemencekihasználás.

a szeptemberi termelést kétnapos előnnyel kezdték. elsőjén, vasárnap, tervszerűen, nyolcszor csapoltak kemencéikből és teljesítették napi tervüket. /mti/

--

15.05

- 24 -

bb 39. megnyitott a korszerűsített röltex-bolt a lenin körút 62-ben

t tó/lk csm ki

1963. szeptember 2.

hétfőn megnyitott és újból a vásárlók rendelkezésére áll a korábban is igen nagyforgalmu röltex-bolt a lenin körút 62 -számu házban. teljes átalakítására és korszerűsítésére 850 ezer forintot költöttek. ebből az összegből nemcsak tatarozták az üzletet, hanem ellátták új, korszerű berendezéssel és a dolgozók részére is kialakították a korábban igen hiányzó szociális létesítményeket, mosdót, öltözőt. /mti/

--

bb 41. koreai vezetők köszöntő távirata

k csm zs

1963. szeptember 2.

kim ir szen, a koreai munkapárt központi bizottságának elnöke, a koreai népi demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke és coj en gen, a koreai népi demokratikus köztársaság legfelső népi gyűlése elnökségének elnöke táviratban fejezték ki köszönetüket dobi istvánnak és kádár jánosnak korea nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságaikért. /mti/

--

bb . 42. az ország legészakibb szántóföldjein is vetik már a rozst.

vid j csm ká

1963. szeptember 2.

borsod megyében, az ország legészakibb szántóföldjein más években általában csak szeptember végén kezdődött a vetés. az idén, az utóbbi napok csapadékos, napsütéssel váltakozó időjárását kihasználva, már most hozzákezdtek a jövő évi kenyérnekvaló vetéséhez. a bodrogközben, valamint a mezőcsáti járás homokos talajain került először földbe a rozsa.

a termelőszövetkezeteknél naponta 60-80 vetőgép dolgozik a nagyüzemi táblákon, a legtöbb nyújtott műszakban. eddig már mintegy 3000 holdon tették földbe a vetőmagot. /mti/

--

15.20

- 25 -

bb 43. negyvenöt vagon burgonya érkezett a nyírségből

i nj/sze csm ká

1963. szeptember 2.

a nagyvásártelre vasárnap és hétfőn 129 vagon és 245 tenérgépkocsi áru futott be. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 45 vagon étkezési burgonya, 33 vagon vöröshagyma, egy vagon fokhagyma, 5 vagon fejeskáposzta, 9 vagon zöld- és fehérpaprika, 5 vagon paradicsom, 2 vagon főzőtök, egy vagon vegyes zöldség, 6 vagon alma, 6 vagon szilva, 15 vagon görögdinnye és 1 vagon tojáspor.

a nyírség megkezdte az őszi rózsaburgonya szállítását. erről a vidékről vasárnap és hétfőn 45 vagon kiváló minőségű, vermesre is alkalmas áru érkezett. piacra került az őszi fejes saláta, fogyasztói ára a csarnokokban, piacokon és az élelmiszer üzletekben fejéenként 1 forint 20 fillér. / mti/

--

bb 44. ötször annyi zöldség és gyümölcs termett szolnok megyében, mint a negyvenes években

vid j csm ká

1963. szeptember 2.

az őszi közeledtével „finishez” érkezett a zöldség- és gyümölcsszezon szolnok megyében. naponta 10-15 vagont pakolnak meg és indítanak utnak a hazai és külföldi piacokra. a termelőszövetkezetek elkészítették első mérlegüket. a járságból, abádszalók, kőtelek, vezenseny környékéről szeptember elejéig 3.339 vagon nyári idényárut, paprikát, paradicsomot, dinnyét, káposztát, szilvát, uborkát továbbítottak. a megyéből hétfőn indították utnak a 3400. vagon zöldséget, ami annyit jelent, hogy az idén kereken ötször annyi zöldség és gyümölcs termett szolnok megyében, mint a negyvenes években. a termelőszövetkezetekben jövedelmező üzemágnak bizonyult a kertészet: husznál többre tehető azoknak a gazdaságoknak a száma, ahol milliós hasznot hozott. /mti/

--

15.55/n

-26-

*ll*

bb 40. átadta megbízólevelét a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság új magyarországi nagykövete

t bc/hné vm sz

1963. szeptember 2.

dobi istván, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke hétfőn fogadta dr. dusan csalics rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

a megbízólevelét átadásánál jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára, minályfi ernő, az elnöki tanács tagja, péter jános külügyminiszter, kovács imre vezérőrnagy és gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője.

dr. dusan csalics nagykövet megbízólevele átadásakor mondott beszédében hangoztatta:

- különös megtiszteltetés és öröm számomra, hogy átnyújthatom önnek megbízólevelemet, amellyel joszip broz tito, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke rendkívüli és meghatalmazott nagykövetként ön mellé akkreditál.

- meglelégedéssel állapíthatom meg, hogy a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság és a magyar népköztársaság között fennálló kapcsolatok népeink, a világbéke, és a szocializmus javára eredményesen fejlődnek.

- a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság és a magyar népköztársaság kormányainak erőfeszítéseivel és törekvéseivel az utóbbi időkben államközi kapcsolataink terén az együttműködés kiszélesítésére és új formáinak keresésére irányultak. jelentős eredmények születtek politikai, társadalmi és kulturális téren. külön kell kiemelni a gazdasági együttműködés fejlesztésére irányuló kölcsönös erőfeszítéseket; ezek során sokoldalúan megvizsgáltuk a fennálló lehetőségeket s ez mindenképpen hozzájárul majd e lehetőségek szélesítéséhez, tapasztalataink mélyebb megismeréséhez és országaink szocialista építő munkája során történő hasznosításához.

a nagykövet a továbbiakban rámutatott:

- egyre szélesebbkörű együttműködésre lesz szükségünk; ugyanakkor maga az élet és a gyakorlat, valamint szocialista országaink fejlődése is jelentős eredmények elérésére nyújt lehetőségeket. a világbékéért vívott harc és a világon megnyilvánuló haladó törekvések támogatása jelentős lehetőségeket nyújt a szocialista országaink közötti együttműködéshez.

- a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetei tisztének elfoglalásakor biztosítani kívánom önt, elnök elvtárs, hogy országaink érdekében kormányom a jövőben is a magyar népköztársasággal fennálló kapcsolatok fejlesztésére törekszik. /folyt.köv./

16.02/n

-27-

*ll*

/bb 40. átadta.....1.folyt./vm

a magam részéről teljes erőmmel az országaink közötti mindenirányú baráti együttműködés további fejlesztésén és erősítésén fogok munkálkodni, s kifejezem reményemet, hogy ebben a munkámban, valamint a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság és a magyar népköztársaság között fennálló kapcsolatok fejlesztésére irányuló törekvésekben mind az ön, mind a magyar népköztársaság kormánya részéről teljes megértésre és támogatásra találok.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke a nagykövet beszédére válaszolva a következőket mondta:

- üdvözlöm önt, abból az alkalomból, hogy átnyújtja megbízólevelét, amellyel joszip broz tito elvtárs, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke országának rendkívüli és meghatalmazott nagyköveteként a magyar népköztársaság elnöki tanácsa mellé akkreditálja.

- őszinte örömmel üdvözlöm nagykövet elvtárs szavait, amelyekkel küldetése célját összefoglalta: mint a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete az országaink közötti mindenirányú baráti együttműködés további fejlesztésén és erősítésén fog munkálkodni.

- a magyar népköztársaság kormányának és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság kormányának egyaránt az a szándéka, hogy a két szomszédos szocialista ország kapcsolatai minél barátságosabbak és bensőségesebbé váljanak.

- jóleső érzésekkel állapíthatjuk meg, hogy országaink között a jószomszédi viszony alapján, a kölcsönös törekvések eredményeként már eddig is gyümölcsöző kapcsolatok alakultak ki. szilárd meggyőződésünk, hogy ezek a kapcsolatok elősegítik egymás jobb megismerését és népeink kölcsönös érdekeit szolgálják a társadalmi, a gazdasági és a kulturális élet minden területén.

- a jövőben is az a feladat áll előttünk, hogy a két ország között fennálló kapcsolatokat népeink közös érdekeinek, a béke és a szocializmus nagy céljainak figyelembevételével tartalmukban mélyítsük, hatásukban erősítsük. azon leszünk, hogy ezek a kapcsolatok további fejlődésükben hatékonyan segítsék a két szomszédos baráti nép építő munkáját, a szocializmus és a béke ügyének győzelmét, nemzetközi téren a különböző rendszerű országok békés egymás mellett élését.

- megbízólevelének átvétele alkalmából biztosíthatom önt, nagykövet elvtárs, hogy felelősségteljes munkájához a magam és a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, valamint a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány részéről minden szükséges segítséget és támogatást megadunk.

/folyt.köv./  
16.08/n

-28-

/bb 40. átadta.....2.folyt./vm

meggyőződésem, hogy a magyar népköztársaságban kifejtendő tevékenysége elősegíti a szocializmust építő népeink közötti baráti-jószomszédi kapcsolatok további elmélyülését és hozzájárul az államaink között fennálló gyümölcsöző kapcsolatok fejlesztéséhez. e felelősségteljes missziójának betöltéséhez kívánok önnek, nagykövet elvtárs, eredményes munkát, sok sikert.

a nagykövet megbízólevelének átadása után bemutatta dobi istvánnak a kíséretében megjelent slobodan borisavljevic nagykövetségi tanácsost, milan s.kolarevic ezredest, katonai és légügyi attasét, milenko drakulic kereskedelmi tanácsost, milos zlokolica nagykövetségi másodtitkárt, vladimir mojsovic harmadtitkárt és vojislav djukic nagykövetségi attasét.

az elnöki tanács elnöke ezután hosszan, barátságosan elbeszélgetett a nagykövettel.

x x x

dr.dusan csalics nagykövet megbízólevelének átadása után a hősök terén megkoszorúzta a magyar hősi emlékművet./mti/

- . -

bb 45. a nógrádi dombhátakon megkezdtek a burgonya betakarítását

vid j vm ká

1963 szeptember 2.

a burgonya termesztésére különösen alkalmas nógrádi dombhátakon és az ipoly völgyében megkezdtek az idei termés betakarítását. a kedvező időjárás hatására a termés nagyobb a múlt évinél, ezért a közös gazdaságok az eddigieknél gondosabban szervezték meg a 13.000 holdnyi burgonya felszedését. a burgonyatáblákon naponta mintegy kétezren dolgoznak, s nagyjából már szedés közben különválogatják az étkezésre és ültetésre szánt gumókat. a szövetkezeti portákon újabb válogatásra kerül sor, így a munkáslakta telepek piacaira a legjobb minőségű burgonyát szállíthatják./mti/

- . -

bb 47. csak átmeneti javulás volt a vasárnapi és a hétfői szép idő: új zivatarfront érkezik nyugatról

1 cs/sze vm ká

1963 szeptember 2.

a már szombaton délután elkezdődött, vasárnap és hétfőn kiteljesedett szép nyári idő sajnos, csak átmeneti jelenség volt: nyugat felől most új zivatarfront közeledik. mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték; vasárnap már csak az északi dombos-hegyes vidékeken voltak kisebb esők, a napsütés nyárias volt ismét: a hőmérsékleti maximumok országosan 22-24 fokig a déli megyékbe n 24-25 fokig emelkedtek.  
/folyt.köv./

16.14/n

-29-

/bb 47. csak átmeneti.....1.folyt./vm

hétfőn folytatódott a felmelegedés, már a koradélutáni órákban 25-27 fokot mértek, szolnokról, nyíregyházáról és szegedről pedig 28 fokot jelentettek a megfigyelők, a maximumok több vidéken megközelítették a 30 fokot.

az új zivatarfront valószínűleg kedden éri el hazánk légterét, s a hűvösebb óceáni levegő beáramlása, továbbá az erősebb felhősodás következtében a dunántúli vidékeken már csökken a felmelegedés. a meteorológusok szerint az ország nyugati felében kedden 22-25, az alföldön azonban még mindig 25-28 fokra emelkedik a hőmérők higánya. számítanunk kell ismét szórványos záporokra, sőt zivatarokra is./mti/

- . -

bb 48. évadnyitó társulati ülés a madách színházban

i bi/gk vm fm

1963. szeptember 2.

a madách színházban hétfőn tartották meg az évadnyitó társulati ülést. both béla igazgató üdvözölte az együttes tagjait, közölték az új tagokat: bessenyei ferencet és tordy gézát. bejelentette, hogy a madách színház szeptember 20-án a hamlettel nyitja meg az új évadot. a színház első őszi bemutatója október 18-án bertolt brecht: simone machard látomásai című színműve lesz. a darabot - amely a szent johanna-téma költői hangulatu változata a második világháboru környezetében - pártos géza rendezi. a főbb szerepeket kiss manyi, pécsi sándor, zenthe ferenc, kelemen éva, valamint dobos ildikó főiskolai hallgató alakítja.

a madách kamara színház október 4-én bemutatóval nyitja meg az évadot. a műsoron peter shaffer angol író két egyfelvonásos darabja szerepel. a darabok címét még nem döntötték el véglegesen. mindkét egyfelvonásost vámos lászló rendezi. a két darabnak összesen négy szereplője van: psota irén, márkus lászló, tordy géza és körmendi jános.

mindkét színházban még hétfőn megkezdődtek a bemutatásra kerülő új színművek próbái./mti/

- . -

bb 50. kitüntetés

te vm zs

1963. szeptember 2.

a népköztársaság elnöki tanácsa dr.kőszegi dénesnek, a szegedi orvostudományi egyetem tanárának, a gyógyszerészet terén kifejtett kiváló munkássága elismeréséül, nyugállománybavonulása alkalmából a munka érdemrend kitüntetését adományozta.  
/folyt.köv./

16.20/n

-30-

102

/bb 50. kitüntetés.....1.folyt./vm

a kitüntetést dobi istván, az elnöki tanács elnöke nyújtotta át. jelen volt a kitüntetés átadásánál kiss károly, az elnöki tanács titkára, dr.wilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes és óvári miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese.  
/mti/

- . -

bb.51. kgst-tanácskozás várnában a regionális tervezés és a városrendezés kérdéseiről

i tz/sze n ki

1963. szeptember 2.

kedden kezdődik várnában a kgst építésügyi állandó bizottsága regionális tervezési és városrendezési szekciójának ülése.

az ülésen megtárgyalják a tagországok husz éves népgazdaságfejlesztési terveinek előkészítésére és megvalósítására irányuló regionális tervezési és városrendezési feladatokat. megvitatják a városok szocialista rekonstrukciójának, a mezőgazdasági területek és települések tervszerű fejlesztésének kérdéseit, meghatározzák a szocialista országok nemzetközi víziut-hálózatának kialakításával kapcsolatos feladatokat, tanácskoznak a regionális tervezés és a városrendezés tájékoztatási központjának megalakításáról./mti/

..-

bb.46. megnyitott a népművészet mestereinek kiállítása

t tó/tm n ki

1963. szeptember 2.

budapesten a régi-posta utcai mintateremben hétfőn megnyitott a népművészet mestereinek már hagyományossá vált kiállítása. a mestermunkák népi iparművészetünk fejlődéséről tanuskodnak, bemutatják, hogy a népi iparművészeti alkotások és termékek szerves kiegészítőjévé váltak a modern lakáskulturának és dizitőelemei a korszerű ruházatkodásnak is.

az idei kiállítás évforduló is a népi iparművészetben. tíz évvel ezelőtt alakult meg a népi iparművészeti tanács és a háziipari és népi iparművészeti szövetkezetek országos szövetsége, amely gazdasági alapot teremtett népművészetünk már-már kallódó értékeinek felkutatására, szervezeti egységbe tömörítette a népművészeket és fejlett technika segítségével megkönnyítette művészi munkájuk elmélyítését. a szövetség és a tanács azóta 14 hagyományos tájegységben hozta létre azokat a népművészeti tájházakat, amelyekben a népművészek zavartalan alkotó munkát végezhetnek. ezek a tájházak nemcsak művészi műhelyek, hanem a régi és az új népművészetnek kulturcentrumai is. az elmúlt tíz évben 61 népi iparművészt jutalmaztak a népművészet mestere kormánykitüntetéssel és meghaladja az ötszázat azoknak a népi iparművészeknek a száma, akik a népi iparművészeti alaptól havonta rendszeresen alkotói díjat kapnak.

/folyt.köv./  
16.22/n

-31-

102

bb.46./ megnyilt a népművészet...1.folyt./ n

a népi iparművészeti alkotások egyre nagyobb teret hódítanak hazánkban. 1954-ben a népművészeti termékek értéke négymillió forint volt, az idén pedig már meghaladja a 70 milliót. népi iparművészetünk nemcsak itthon, külföldön is elismert. az elmúlt években csaknem harminc külföldi városban rendeztek kiállítást a magyar népművészeti munkákból. minden kiállításon jelentős megrendelést kap külföldről a magyar népi iparművészet.

a mostani kiállítás népművészetünk multjának és jelenének értékes ötvözete. érzékelteti, hogy népi iparművészeink megbecsülik, átveszik a multból az igazi értékeket, új tartalommal, új meglátással és a szépség ihletével hozzáadják azt, amit mai társadalmunk megkíván./mti/

.-.

bb.49. a hajóácsok helyett hétfőn a villanyszerelők dolgoztak az angyalföldi hajógyárban

i sl/sze n ki

1963. szeptember 2.

a magyar hajó- és darugár angyalföldi gyáregységének dolgozói vasárnap teljesítették hétfői tervüket, mert hétfőn a fővárosi elektromos művek szerelői vonultak ki a gyárba, hogy a transzformátor állomásokon elvégezzék a két évenként esedékes javítási- és karbantartási munkákat, rendbehozzák a villanyhálózatot.

a szerelők délután 3 órára végeztek munkájukkal, és kedden ismét elfoglalhatják helyüket a hajósok, a gyár műhelyeinek és irodáinak dolgozói./mti/

.-.

bb 52. humor olimpia címmel mutatja be új műsorát a kamara varieté

i s/gk vm fm

1963. szeptember 2.

a kamara varieté szeptember 3-án kedden bemutatóval kezdi új évadját. az új előadás címe: humor olimpia. a kétrészes vidám zenés műsorban többek között fellép Lehoczky Zsuzsa, Toldi Mária, Bodrogi Gyula és Kabos László. a műsort Karádi Béla rendezte./mti/

.-.

bb 53. szeptemberben ismét budapesti vendégszerepel a szovjet állami nagycirkusz

i s/gk vm fm

1963. szeptember 2.

négy hónapja vendégszerepel hazánkban a világhírű szovjet állami nagycirkusz. az együttes májusban és júniusban a fővárosi nagycirkuszban lépett fel 150.000 néző előtt. júliusban és augusztusban pedig vidéken turnézott. a két hónap alatt hat vidéki városban 80 előadást tartottak.

a nagy érdeklődésre tekintettel a 40 tagú társulat szeptemberben ismét budapesti vendégszerepel. szeptember 3-án, kedden este kezdik meg újból fellépéseiket a fővárosi nagycirkuszban./mti/

16.36/n

-32-

bb 54. egyiptomi szobrászművész érkezett hazánkba

i s vm fm

1963. szeptember 2.

a magyar népköztársaság és az egyesült arab köztársaság közötti kulturális csereegyezmény alapján hazánkba érkezett abdel muvali anvar egyiptomi szobrászművész. a kulturális kapcsolatok intézetének vendége négy hetet tölt hazánkban./mti/

.-.

bb.55. megkezdődött a cukorgyártási idény - jó a cukorrépa termés, „erős”, szezonra készültek fel a gyárak

ö vid/te n szf

1963. szeptember 2.

három cukorgyár hétfőn hozzáfogott az idei cukorrépa termés feldolgozásához. a szezon igen „erősnek”, ígérkezik, mert a termés jó, s feldolgozása nagy feladatot ró a gyárakra, amelyek gondosan fel is készültek a munkára.

a korszerűsített szolnoki cukorgyárban az indulásra csaknem ezer vagon cukorrépát készítettek elő a termelészövetkezetek és állami gazdaságok idei kitűnő terméséből. az első napokban 200 vagon körüli répamennyiséget dolgoznak fel, később pedig 230 vagon körül lesz a napi termelés. ez minden nap 10-15 vagonnal több, mint amennyi a múlt években volt.

a hatvani cukorgyárban teljes kapacitással kezdték a feldolgozást. az első napon már 240 vagon répát „fogyasztottak el”, a feldolgozó berendezéseket. az idei gazdag termés következtében 9.000 vagonnal több cukorrépára kötött szerződést az üzem a termelészövetkezetekkel, mint az elmúlt évben, így a terv szerint az idei szezonban harmincegy és félezer vagon cukorrépát dolgoznak fel hatvanban.

a sarkadi cukorgyárat a nyári hónapokban csaknem egymillió forintos költséggel korszerűsítették. az idén kis híján 27.000 vagon répát dolgoz fel a gyár, mintegy 3000 vagonnal többet a tavalyinál. a felújított üzem hétfőtől kezdve naponta 185 vagon jóminőségű répát dolgoz fel./mti/

.-.

16.55/e

- 33 -

16.55

e m b a r g ó 20 ó r á i g!

bb.56. szirmai jenő vacsorát adott a nemzetközi szövetkezeti szeminárium résztvevői tiszteletére

i kz/n ká

1963. szeptember 2.

szirmai jenő, a szövetség elnöke hétfőn este a margitszigeti nagyszállóban bucsuvacsorát adott a nemzetközi szövetkezeti szemináriumon résztvevő afrikai szövetkezeti vezetők tiszteletére. a vacsorán megjelent dr. nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes, dr. erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, a szövetkezeti tudományos tanács elnöke, dr. bognár józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, erdős józsef, az okisz elnöke, a magyar szövetkezeti élet több más vezető személyisége, valamint maurice camara a guineai köztársaság budapesti nagykövete./mti/

..

bb.57. beiktatták hivatalába a semmelweis kórház új igazgatóját

t áe/tr n fm

1963. szeptember 2.

dr. németh béla érdemes orvost, az orvostudományok kandidátusát hétfőn ünnepélyesen beiktatták a pestmegyei tanács semmelweis kórházának igazgató-főorvosi tisztségébe. ebből az alkalomból rendkívüli értekezletet tartottak, amelyen szabó sándor, a megyei tanács vb. elnökhelyettese és a főorvosi kar köszöntötte az új igazgatót, aki eddig a semmelweis kórház szemész-főorvosa volt./mti/

..

bb.58. a Lottó jutalom sorsolás főnyereményei

t kf/tó n ki

1963. szeptember 2.

hétfőn a sportfogadási és Lottó igazgatóság nádor utcai székházában rendezték meg a Lottó augusztusi tárgynyeremény sorsolását. a húzásokon a 31. játékhét szelvényei között összesen 916 tárgynyereményt sorsoltak ki. ezuttal hét főnyeremény jutott a legszerencsésebb Lottózóknak. a főnyereményeket a következő szelvények nyerték:

kétszoba hallos, étkezőfülkés öröklakás a baross téri Lottóházban: 7,366.350.

egyszoba hallos, komfortos öröklakás a baross téri Lottóházban: 1,583.440, 9,051.217.

moszkvics személygépkocsi: 6, 039.620, 8, 709.530, 9, 141.266, 9, 656.863. /mti/

..

17.03/n

-34-

bb 61. az ország számos helyén avattak új iskolákat a tanévkezdés napján

ö vid vt/gk vm zs

1963. szeptember 2.

hétfőn, a tanévnyitó napján a fővárosban és vidéken is több új általános iskolát és gimnáziumot adtak át rendeltetésének.

zuglóban az egressy ut 170 szám alatt új korszerű 12 tantermes általános iskolát nyitottak meg. a modern oktatási intézményben csaknem 800 gyermekkel foglalkoznak a pedagógusok - a régi barak-épületben mindössze 300 tanuló számára volt hely. az új iskola megnyitásával a fővárosban megszűnt az utolsó barak-iskola.

a huszadik kerületben a kossuth gimnázium több mint 600 diákja kapott újotthont. az ady endre és a pöltenberg utca sarkán több mint tízmillió forintos költséggel épült 16 tantermes új gimnáziumot a tanévnyitó napján adták át a diákoknak.

a kilencedik kerületben az üllői uti lakótelepen 12 tantermes általános iskolát avattak fel.

pest megyében gyömrőn, szobon, dunakeszin és pilisvörösvárott új gimnázium kezdte meg működését. ezzel 18-ra emelkedett a pest megyei gimnáziumok száma. cegléden, turán és vácott mezőgazdasági szakközépiskolák első osztályai nyitották meg kapukat. így az idén nyolcszázal több középiskolás diák tanulhat a megyében, mint az elmúlt tanévben.

szabolcs-szatmár megyében nyíregyházán új 12 tantermes általános iskola nyitotta meg kapuit az épülő városnegyed környékén, csengerben pedig 8 tantermes gimnáziumot avattak. először nyílt gimnáziumi első osztály tiszavasváriban, venceslőn, demecserben, mándokon, nagyecsedén és fehérgyarmaton.

a nógrádi iskolahálózat három középiskolával gazdagodott: gimnáziumi osztályokat nyitottak romhányban, bercelen és szécsényben. ugyancsak új iskolák avatásával kötötték egybe a tanévnyitást pécsent. a déli városrészben 16, a nyugati városrészben 24 tantermes általános iskolát kaptak a diákok. baranya megyében új iskolatípusok is szolgálgják a fiatalok sokoldalú művelését. pécsent vegyigépezés technikum, bolyban és mohácson mezőgazdasági, komlón pedig közgazdasági szakközépiskola nyílt.

miskolcon a belvárosban új 24 osztálytermes, a kilián-gimnázium melletti szövetkezeti lakótelepen 20 tantermes általános iskolát adtak át tanévnyitás alkalmából.

/folyt.köv./

17-46/n

-36-

*MB*

e m b a r g ó 20 ó r á i g!

bb.56. szirmai jenő vacsorát adott a nemzetközi szövetkezeti szeminárium résztvevői tiszteletére

i kz/n ká

1963. szeptember 2.

szirmai jenő, a szövetség elnöke hétfőn este a margitszigeti nagyszállóban bucsuvacsorát adott a nemzetközi szövetkezeti szemináriumon résztvevő afrikai szövetkezeti vezetők tiszteletére. a vacsorán megjelent dr. nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára, szarka károly külügyminiszterhelyettes, dr. erdei ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára, a szövetkezeti tudományos tanács elnöke, dr. bognár józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, erdős józsef, az okisz elnöke, a magyar szövetkezeti élet több más vezető személyisége, valamint maurice camara a guineai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

..

bb.57. beiktatták hivatalába a semmelweis kórház új igazgatóját

t áe/tr n fm

1963. szeptember 2.

dr. németh béla érdemes orvost, az orvostudományok kandidátusát hétfőn ünnepélyesen beiktatták a pestmegyei tanács semmelweis kórházának igazgató-főorvosi tisztségébe. ebből az alkalomból rendkívüli értekezletet tartottak, amelyen szabó sándor, a megyei tanács vb. elnökhelyettese és a főorvosi kar köszöntötte az új igazgatót, aki eddig a semmelweis kórház szemész-főorvosa volt. /mti/

..

bb.58. a Lottó jutalom sorsolás főnyereményei

t kf/tó n ki

1963. szeptember 2.

hétfőn a sportfogadási és Lottó igazgatóság nádor utcai székházában rendezték meg a Lottó augusztusi tárgynyeremény sorsolását. a húzáson a 31. játékhét szelvényei között összesen 916 tárgynyereményt sorsoltak ki. ezuttal hét főnyeremény jutott a legszerencsésebb Lottózóknak. a főnyereményeket a következő szelvények nyerték:

kétszoba hallos, étkezőfülkés öröklakás a baross téri Lottóházban: 7,366.350.

egyszoba hallos, komfortos öröklakás a baross téri Lottóházban: 1,583.440, 9,051.217.

moszkvics személygépkocsi: 6, 039.620, 8, 709.530, 9, 141.266, 9, 656.863. /mti/

..

17.03/n

-34-

bb 59. nyugdíjas erdészek találkozója kaposvárott

vid tr vm ká

1963. szeptember 2.

a dél-somogyi erdőgazdaság vezetősége hétfőn kaposvárott baráti találkozóra hívta meg a nyugdíjas erdészeket. több mint 80 munkából kiöregedett erdész - köztük drávecz imre, aki majdnem egy félévszázadot szolgált le az erdészetben - jelent meg a találkozón. a nyugdíjasokat németh vilmos igazgató és gulyás imre szakszervezeti elnök köszöntötte meleg szeretettel, majd megvendégelték őket és baráti beszélgetést folytattak velük. /mti/

..

bb 60. egymillióhatszázézer forint értékű társadalmi munka kecskeméten - ülést tartott a városi tanács

vid fm/tné vm fm

1963. szeptember 2.

kecskemét város tanácsa hétfői ülésén megtárgyalta a városfejlesztés helyzetét. a régi paraszt-város megfiatalítására az év első felében 39 millió forintot költöttek. ennek egy részét - mintegy 11 millió forintot - a községfejlesztési alapból fedezték. a lakosság nagyarányú társadalmi munkával segítette a város közművesítését, az utak, terek rendezését. hat hónap alatt egymillióhatszázézer forint értékű munkát végeztek. jelenleg 73 utcában végeznek utépitést, 22 utcában befejezték a kövezést, a járdák aszfaltozását. majdnem másfélmillió forintot költöttek újabb parkok létesítésére és a meglévők szépítésére. megkezdtek a város melletti műkert rendezését is. még ebben az évben hozzálátnak a piactéri üzletház építéséhez, s továbbfejlesztik a peremvárosok bolthálózatát. /mti/

..

bb.62. elutazott a német szocialista egységpárt pártmunkás küldöttsége

tm/n zs

1963. szeptember 2.

a német szocialista egységpárt pártmunkás küldöttsége, amelyet fritz schellhorn, az erturti-megyei pártbizottság ipari- és építőipari bizottságának vezetője vezetett, tíznapos magyarországi tartózkodás után elutazott hazánkba. a küldöttséget elutazása előtt fogadta németh károly, az mszmp kb titkára.

a delegáció bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent molnár lászló, az mszmp kb ipari és közlekedési osztályának helyettes vezetője és bálint józsef, a kb államgazdasági osztályának helyettes vezetője. jelen volt wilhelm meissner, az ndk budapesti nagykövete. /mti/

17.40/n

-35-

bb 61. az ország számos helyén avattak új iskolákat a tanévkezdés napján

ö vid vt/gk vm zs

1963. szeptember 2.

nétfőn, a tanévnyitó napján a fővárosban és vidéken is több új általános iskolát és gimnáziumot adtak át rendeltetésének.

zuglóban az egressy ut 170 szám alatt új korszerű 12 tantermes általános iskolát nyitottak meg. a modern oktatási intézményben csaknem 800 gyermekkel foglalkoznak a pedagógusok - a régi baraképületben mindössze 300 tanuló számára volt hely. az új iskola megnyitásával a fővárosban megszűnt az utolsó barak-iskola.

a huszadik kerületben a kossuth gimnázium több mint 600 diákja kapott új otthont. az ady endre és a pöltenberg utca sarkán több mint tízmillió forintos költséggel épült 16 tantermes új gimnáziumot a tanévnyitó napján adták át a diákoknak.

a kilencedik kerületben az üllői uti lakótelepen 12 tantermes általános iskolát avattak fel.

pest megyében gyömrőn, szobon, dunakeszin és pilisvörösvárott új gimnázium kezdte meg működését. ezzel 18-ra emelkedett a pest megyei gimnáziumok száma. cegléden, turán és vácotti mezőgazdasági szakközépiskolák első osztályai nyitották meg kapuikat. így az idén nyolcszázzal több középiskolás diák tanulhat a megyében, mint az elmúlt tanévben.

szabolcs-szatmár megyében nyíregyházán új 12 tantermes általános iskola nyitotta meg kapuit az épülő városnegyed környékén, csengerben pedig 8 tantermes gimnáziumot avattak. először nyílt gimnáziumi első osztály tiszavasváriban, vencesllőn, demecserben, mándokon, nagyecseden és fehérgyarmaton.

a nógrádi iskolahálózat három középiskolával gazdagodott: gimnáziumi osztályokat nyitottak romhányban, berceken és szécsényben. ugyancsak új iskolák avatásával kötötték egybe a tanévnyitást pécsent. a déli városrészben 16, a nyugati városrészben 24 tantermes általános iskolát kaptak a diákok. baranya megyében új iskolatípusok is szolgálják a fiatalok sokoldalú művelését. pécsent vegyipész technikum, bolyban és mohácson mezőgazdasági, komlón pedig közgazdasági szakközépiskola nyílt.

miskolcon a belvárosban új 24 osztálytermes, a kilián-gimnázium melletti szövetkezeti lakótelepen 20 tantermes általános iskolát adtak át tanévnyitás alkalmából.

/folyt.köv./

17-46/n

-36-

/bb 61. az ország.....1.folyt./vm

mindkettőben korszerű politechnikai műhelyek, természettudományi előadótermek szolgálják az iskolareform céljainak megfelelő oktatást. cigándon, tarcalon és az ózdi új lakótelepen is megkezdtek működésüket az új általános iskolák. encsen és edelényben gimnázium épült. ormosbányán, tiszaszederkény-újvárosban, putnokon és göncön általános iskolával közös igazgatású gimnázium nyílt. borsod megyében egyébként az előző tanévhez képest csaknem megkétszereződött a középiskolás diákok száma.

csongrád megyében több új szakközépiskolai osztályban kezdődik meg kedden a tanítás. felszerelésükre körülbelül egymillió forintot fordítottak a tanácsok. jelentős összeget költöttek az iskolák gyakorlati foglalkozásait segítő különböző berendezések vásárlására is. a tanévkezdés napján megnyílt a megyében két új központi anyag-előkészítő műhely is.

a dunaujvárosi gimnázium új, 16 tantermes épületben kapott helyet. itt kereskedelmi jellegű szakközépiskolai és orosz tagozatu osztály is nyílik. új otthont kapott a város iparitanuló iskolája is, ahol szakközépiskolai rendszerben villanyszerelő és műszerész növendékeket képeznek. a somogy megyei böhönye és igal községben is szerveztek már gimnáziumi osztályokat, balatonbogláron pedig kertészeti technikummal gazdagodott az iskolahálózat./mti/

- . -

bb 63. befejeződött a nemzetközi szövetkezeti szeminárium - fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese fogadta az afrikai szövetkezeti vezetőket

i kz vm ká

1963. szeptember 2.

az elmúlt három héten, augusztus 13 és szeptember 2 között, algéria, dahomey, guinea, mali, marokko és tunézia 12 szövetkezeti vezetője ismerkedett meg - a szövetség és az okisz által szervezett nemzetközi szövetkezeti szeminárium keretében - a szövetkezeti tervezés legfontosabb elméleti és gyakorlati kérdéseivel, a magyar szövetkezetek felépítésével, tevékenységével, fejlődésével és a különböző szövetkezetek egymás közötti kapcsolataival. legnevesebb hazai szakértőink tartottak előadásokat, s ezeket tapasztalatcsere-látogatások egészítették ki.  
/folyt.köv./

17.54/n

-37-

MB

/bb 63. befejeződött.....1.folyt./vm

a szeminárium résztvevői több mezőgazdasági és ipari üzemet tanulmányoztak, földműves-és kisipari szövetkezeteket látogattak meg.

a nemzetközi szeminárium záró konzultációját hétfőn tartották a margitszigeti nagyszállóban. ez alkalommal dr.nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára válaszolt az afrikai szövetkezeti vezetők kérdéseire.

ugyancsak hétfőn, a délelőtti órákban fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese fogadta a nemzetközi szeminárium résztvevőit. a fogadáson megjelent szirmai jeno, a szövetség elnöke./mti/

- . -

bb.64. magyar borok - borvidékek - megjelent a „gömbölyü,, , „vékony,, és a „száraz,, borok kiskatéja

t /cs/ hmé n

1963. szeptember 2.

a mezőgazdasági könyvkiadó gondozásában érdekes könyv jelent meg magyar borok - borvidékek címmel. katona józsef és dömötör józsef, a szőlészeti kutatóintézet vezető szakemberei foglalták össze a szőlőtermesztés és a borkészítés ősidőktől gyűlt hagyományait, a magyar bortermelési kultúra legjellemzőbb vonásait. az egyes vidékekre jellemző borfélék sajátosságaira külön kitérnek. a könyv ismerteti többek között a borizleléssel, a borversenyek új pontozásos bírálati rendszerével kapcsolatos kulisszatitkokat: az olvasó megismerkedik a „gömbölyü,, a „vékony,, , a „hosszu,, , a „rövid,, és a „száraz,, borok fogalmával.

az új könyvet a szőlészeti kutatóintézet jászberényi uti intézetében mutatták be hétfőn a sajtó képviselőinek. muraközy tamás, a mezőgazdasági könyvkiadó vállalat irodalmi osztályának vezetője elmondotta, hogy - régi igénynek megfelelően - most először adnak közre valóban a nagyközönség számára íródott, érdekes ismeretterjesztő borászati könyvet. külön érdekessége a könyvnek a „mire mit igyunk,, fejezet, amely szinte receptszerűen meghatározza a kulturált és egészséges borfogyasztás arany szabályait. elgondolkodtató adatokkal bizonyítják a szerzők, hogy a borfogyasztás normalizálása hatékony eszköz az alkoholizmus elleni küzdelemben: franciaországi statisztikai adatok szerint ugyanis a bortermelő vidékeken az alkoholistaák számaránya sokkal kisebb, mint olyan egyéb tájakon, ahol főként tömény szeszt fogyasztanak. az érdekes új könyv a következő napokban kerül a kereskedelmi boltláncokba. /mti/

.-. ,

18.11/n

-38-

bb 65. időjárásjelentés

tm vm

1963. szeptember 2.

a meteorológiai intézet jelenti szeptember 2-án, hétfőn 18 órakor:

szórványos esők

várható időjárás kedd estig: délnyugatról érkező felhőátvonulások. szórványosan előforduló esők, zivatarok. a szél időnként megélénkül és nyugatira fordul. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden keleten 25-28, nyugaton 22-25 fok között./mti/

- . -

bb.66. dunántúli textiles találkozó sopronban

vid/ tné n

1963. szeptember 2.

a textilipari műszaki és tudományos egyesület soproni csoportjának rendezésében dunántúli textiles találkozó kezdődött hétfőn sopronban. megjelent lehr ferenc könnyűipari miniszterhelyettes, füsti pál, az országos tervhivatal főosztályvezetője, vég lászló, a pamutnyomó ipari vállalat vezérigazgatója, miklovich andrásné, a tme országos titkára. részt vettek a találkozón győr, sopron, baja, székesfehérvár, pápa, kaposvár, szombathely, kőszeg, zalaegerszeg textilüzemeinek igazgatói és műszaki vezetői, továbbá számos budapesti és szegedi textilüzem képviselői.

a találkozót kovács józsef, a tme soproni csoportjának elnöke nyitotta meg, majd füsti pál tartott előadást „textiliparunk helyzete és távlati tervei,, címmel. délután a résztvevők megtekintették a várost. este a ruhagyárban megnyílt a textilüzemek újító kiállítása, amelyet ruhabemutató követett.

kedden délelőtt a fonó, a gyapju-, a pamut-, a ruha-, és a selyemiparral kapcsolatban hangzanak el értekezések a soproni üzemekben./mti/

.-.

18.40/n

-39-

bb.67. közlekedési balesetek

hmé/n

1963. szeptember 2.

a 10. kerület bodza utca és a mádi utca kereszteződésénél szabó jános, az ya-5893 rendszámú tehergépkocsi vezetője összeütközött ruzsányi józsef 44 éves lakatos na 27-54 forgalmi rendszámú motorkerékpárjával. a baleset következtében a motorkerékpárvezető súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a baleset oka: szabó jános nem adta meg az elsőbbségi jogot a motorkerékpárosnak.

a 11. kerület budaörsi ut és a hamzsabégyi ut torkolatánál kovács istván 25 éves technikus ea 96-85 rendszámú, és zagyva gábor 45 éves lakatos, tatai lakos kl 44-62 rendszámú motorkerékpárja összeütközött. a baleset következtében zagyva gábor súlyos, nem életveszélyes, a 13 éves zagyva gabriella, a motorkerékpár utasa, könnyű sérülést szenvedett. a baleset oka: kovács nem adta meg az elsőbbséget a főútvonalon haladó motorkerékpárosnak.

a 7. kerület wesselényi utca és a nyár utca kereszteződésénél iványi károly 20 éves berettyóújfalusi lakos nem a gyalogjárdán közlekedett és az 5-ös jelzésű ga 09-61 rendszámú autóbussz elütötte. irányít súlyos, nem életveszélyes sérüléssel az amerikai utcai idegsebészetre szállították a mentők.

a 22. kerület, nagytétény, tétényi ut és a dózsa györgy ut torkolatánál bokor magda 14 éves iskolai tanuló figyelmen kívül haladt át az uttesten és szeitli jános 26 éves vas-esztergályos ei 08-44 rendszámú motorkerékpárjával elütötte. a baleset következtében a motorkerékpárvezető súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett, a jános kórházba szállították. bokor magda könnyebben megsérült, a helyszínen elsősegélyben részesítették. /mti/

.-.

18.55/n

-40-

*ke*

bb 68. nyugdíjas pedagógusok búcsúztatása szombathelyen

vid fm/tné vm fm

1963. szeptember 2.

nyugdíjba vonuló pedagógusokat és iskolai alkalmazottakat búcsúztattak hétfőn este szombathelyen a pedagógus klubban. a pedagógusok szakszervezetének helyi szervezete és a városi tanács művelődési osztályának képviselője köszöntötte a nyugalomba menő dolgozókat, akiknek ezután oklevelet és pénzjutalmat adtak át. /mti/

.-.

bb.69. fogadás a vietnami nemzeti ünnep alkalmából

t bc/tm n

1963. szeptember 2.

a vietnami nemzeti ünnep, a vietnami demokratikus köztársaság függetlensége kikiáltásának 18. évfordulója alkalmából hoang bao son, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete hétfőn este fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson megjelent biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, ilku pál, a politikai bizottság póttagja, művelődésügyi miniszter, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, péter jános külügyminiszter. ott volt a fogadáson az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak és a minisztertanácsnak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet több más vezető személyisége.

a szívélyes, baráti légkörben lezajlott fogadáson résztvett a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja is. /mti/

.-.

20.00/n

-41-

*ke*

bb 70. a szerkesztőségek figyelmébe!

vm la

1963. szeptember 2.

a bb 63.sz. hír/befejeződött a nemzetközi szövetkezeti szeminárium/ alcímét és utolsó bekezdését kérjük törölni. az utolsó bekezdés anyagát külön kommunikéban az alábbiakban adjuk:

x x x

fehér Lajos fogadta a nemzetközi szövetkezeti szeminárium résztvevőit

1963. szeptember 2.

fehér Lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese hétfőn délelőtt fogadta a nemzetközi szövetkezeti szeminárium résztvevőit, akik a szövetség vendégeiként tartózkodnak hazánkban. a fogadáson ott volt szirmai Jenő, a szövetség elnöke is./mti/

- . -

20.35/n

-42-

Laki Lajos

bb.71. meghalt szemere László operaénekes

la/n

1963. szeptember 2.

szemere László, a magyar származású bécsi operaénekes, akit néhány nappal ezelőtt budapesten autóbaleset ért, szeptember 1-én vasárnap este 9 órakor a koltói Anna baleseti kórházban meghalt: felesége, aki az autóbalesetnél szintén megsérült, jelenleg is az 1. számú sebészeti klinikán fekszik. állapotában az utóbbi napokban javulás állott be./mti/

21.10/n

.-.

2120

Laki Lajos

- v é g e -

-43-

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1963. szeptember 3.

bő. 1. december végére feldolgozzák a budapesti „honnan-hova,, közúti forgalomszámlálás adatait - az idén és a jövő év elején felméri a hugária körut távlati nagyarányú átépítési és korszerűsítési lehetőségeit

i n b j / s z e n k i

1963. szeptember 3.

a közvélemény sokat foglalkozik azzal a kérdéssel, hogyan oldják meg a fontosabb forgalmi gócpontok rendezését, forgalmának korszerűsítését. érthető ez a nagy érdeklődés, mert ezeken a gócpontokon már most - csúcsforgalom idején - szinte állandósul a túlszűfolttság, a járművek nehézkesen bírnak áthaladni és a forgalmi nehézségek, a járműpark növekedésével, tovább fokozódtak. a szakemberek is állandóan tanulmányozzák a helyzetet, azonban hangsúlyozzák, hogy tüneti kezeléssel nem lehet eredményt elérni. nem lehet megoldani például a baross tér, a kálvin tér, a marx tér s egyéb gócpontok forgalmi nehézségeit, ha nem vizsgálják az egész budapest forgalmával kapcsolatos összefüggéseket. éppen ezért a fővárosi mélyépítési tervező vállalat 1965-ig elkészíti a főváros közlekedésének távlati tervét. ez felméri az összes lehetőséget és szükségletet.

a távlati fejlesztési terv elkészítéséhez megbízható statisztikai adatokra van szükség. olyan tájékoztatásra, amely például tükrözi, jelenleg mely vonalakon a legnagyobb a forgalom, az egy-egy gócponton áthaladó kocsik honnan indulnak és hova igyekeznek, a nap melyik szakaiban jár a legtöbb jármű. ennek felmérésére rendezték meg a nyáron budapesten a „honnan-hova,, közúti forgalomszámlálást. a mostani forgalomhelyzet pontos ismeretéből ugyanis következtethetnek az egyes utvonalakon várható igénybevételre. az így szerzett adatok feldolgozását a statisztikai hivatal a legkorszerűbb módszerek alkalmazásával még az idén befejezi. rengeteg kérdésre ad választ a „honnan-hova,, számlálás adathalmaza. megvilágítja például azt, hogy melyik utvonal nincs kihasználva, merre lehetne elterelni a budapesten áthaladó gépjárműveket, hol a legsürgetőbb a forgalmi nehézségek megoldása, mennyi a kiskörut és nagykörut teherbíróképessége. ezek a kimutatások teljes és megbízható képet adnak budapest közúti és forgalmi helyzetéről.  
/folyt.köv./